工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七　二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二式五四三九
中區辦事處：二式一式八五

電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩大張售價式毫
新聞紙第一一三四五號

百計失踪少女有出處　原來被騙去日本賣淫

【本報訊】數以百計之本港少女，被一國際性邪惡組織所引誘或強迫，在日本當娼。

許多被列為「失踪」之少女，係被其男友以鉅欵出賣與非法組織。

有不少工廠少女或寫字樓女職員，為花言巧語所惑，誤信赴日一遊，便可以賺得鉅欵及享樂，因而自投羅網。

此種非法組織，在港廣派爪牙，四出活動。據報：有一組織且設立一家「出入口公司」於尖沙咀一「公寓」內，及在港島設一旅行社作為掩護。

據報：彼等供應少女與日本一個由黑社會所支持之色情網，係在東京至大坂之間設有一系列酒吧、酒樓、按摩院及美容專家訓練學校，作為合法之掩護，而私下實係經營淫業。

邪惡組織之爪牙，多在舞院、音樂廳及公寓活動，彼等游說「失踪少女」之男友，許以重酬，一名少女赴日「工作」兩三個月，起程前可先支五千元。該少女可獲寄用津貼、食宿及回程機票。

有等與少女直接交易，許以月薪二千元，另加所有收入之一半。

有一原意赴日學美容術十週之少女，到日後被迫先在酒吧工作，其後在妓院工作。由於隻身在陌生環境及黑社會威脅下，祇有屈從。

渠又謂：渠有兩女友被迫吸毒及上癮，最後被拍攝色情小電影。此少女回港時身上祇有四千元，因邪惡組織藉詞扣除種種開銷。渠本人估計曾賺三萬元，與組織對分，應有一萬五千元。

此等少女通常赴日時候以遊客身份辦入境，而由組織為保證人。

三晚停電·怨聲載道

港燈向百德新街住戶致歉　保證不會有同樣事件發生

【本報訊】香港電燈公司對於銅鑼灣區連續三晚發生停電事件表示歉意。現已派出工程人員在該地區電壓房作廿四小時搶修及檢查連續停電原因，並保證「電流中斷事件不再重演」。

電燈公司發言人，就銅鑼灣百德新街區連續三晚停電，向記者作出上述表示。

該發言人稱：對於外間傳聞該公司的電力機器均為過舊或負荷過重之說，係絕不屬實。相反該公司所用之機件均為最新的。但為何一連三晚在該區停電，發言人則未有作進一步解釋。

發言人續稱：「公司已派員作初步檢查，發覺是高壓電綫出了毛病，但確實電力故障原因，尚待進一步調查証實。公司當局對受電力中斷影響的居民，極表歉意。並保証以後類似事件不會重演。

銅鑼灣百德新街一帶地區，昨晚再受停電影響，此為連續第三晚，亦係三星期內第四次發生同樣的停電事件。

昨晚該區停電的範圍雖較以前為小，但仍有八幢樓宇及數家酒家陷入黑暗世界。停電於昨晚八時零五分發生，至晚上十時零五分始恢復電力，在停電期間，有多名住客被困電梯，要動員消防人員到場將被困住客救出。而大隊警方人員亦到場戒備，以防歹徒摸黑行事。

飽受數次停電威脅的居民均怨聲載道，一致認為電燈公司必須澈底檢討該區電力供應設備，使該區不會再陷入黑暗的恐怖世界中。

申請廉租屋者　半數不合資格

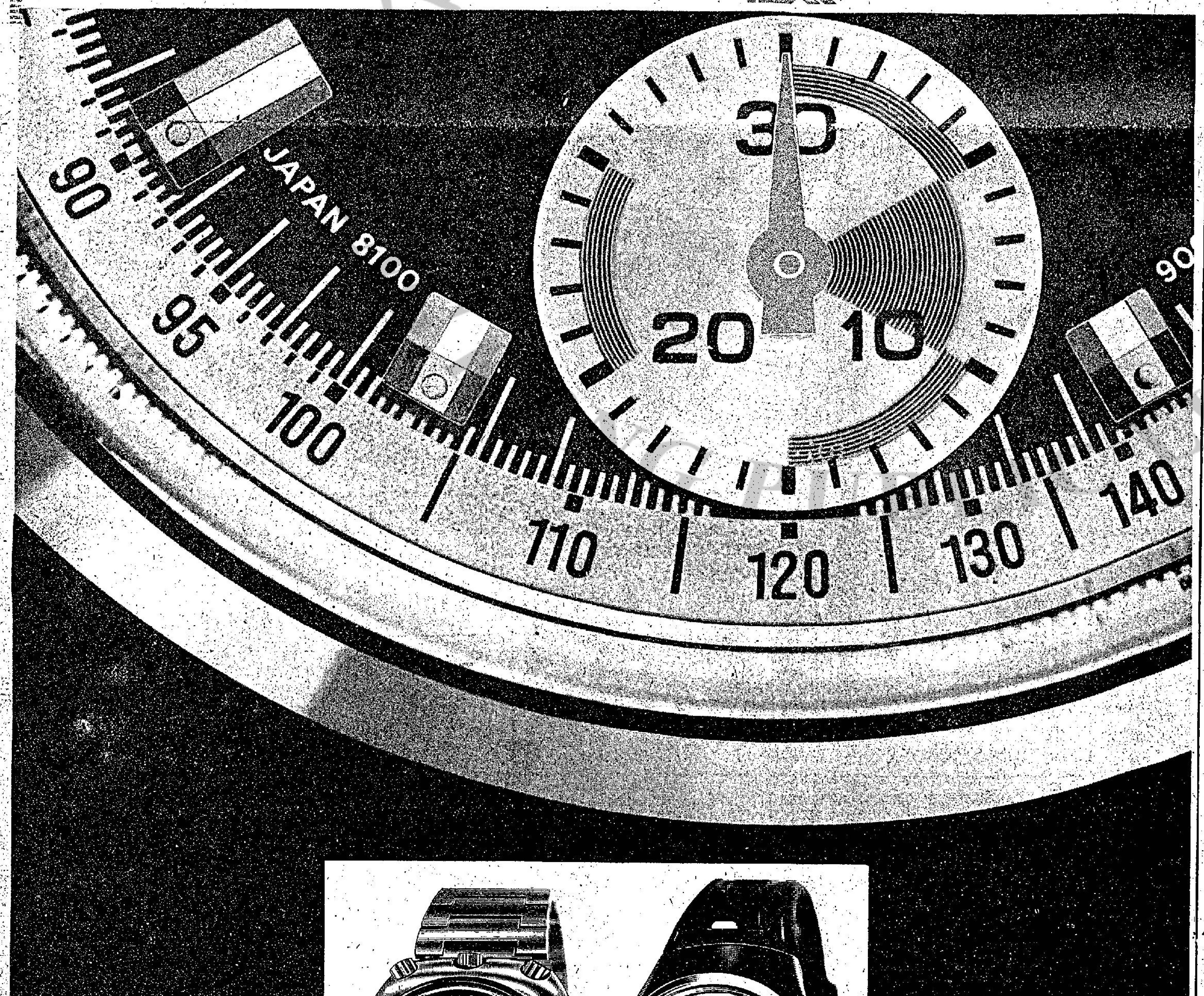
【本報訊】每兩個申請人中，便有一半未合乎規定資格。根據房屋司署的統計，自從十九年前屋宇建設委員會成立以來，直至去年第一季末為止，接獲入住政府廉租屋村的申請表，共二十三萬餘份，其中約十萬餘份經調查後，被認定不合資格，約佔總數二分之一弱。

至於合乎資格而經分配入住單位者，約有三萬九千人（戶），八千

等待分配居住單位，八一輪候調查表內。

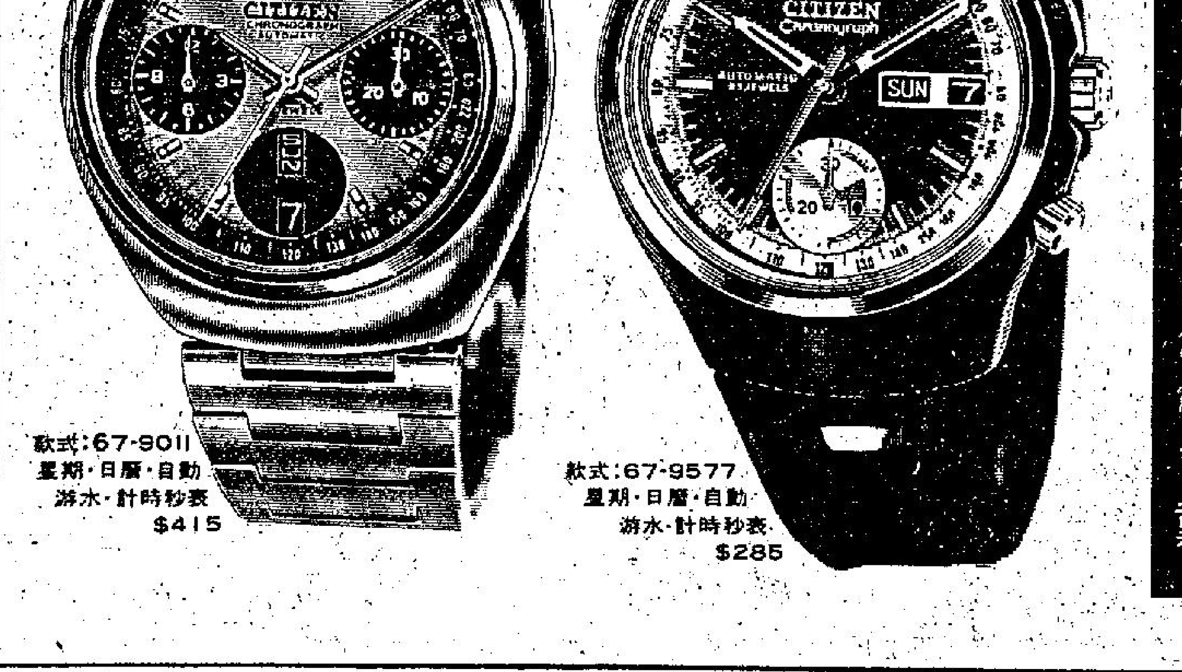
加拿大　寶馬克貿易發展公司
BOMARC DEVELOPMENT & RESEARCH CORP.
遠東區特派員　戴仁邦先生
(Mr. S. Tissenbaum. Director Far East Operations)
以協助東南亞各地有意往加拿大發展人士
解決下列問題
在加拿大開設公司或分公司之各種手續。
加拿大政府對工商業及中小企業扶助計劃。
適合各種工商業及酒樓之地區資料。
各種住宅區或適合建造公寓及獨立式洋房之資料。
各種分期付款住宅之建造貸款及管理。
長期性住宅樓宇或商業樓宇投資。
視察旅行手續。
歡迎各界及獲准移民加拿大人士詢問
在辦公時間請電話約時面談
電話：5-447101，5-435356

星辰表　計時秒表



CITIZEN

星辰表服務站：
香港德輔道中歷山大廈地下
九龍香港大酒店七星鐘表公司



款式：67-9011
星期·日曆·自動
游水·計時秒表
$415

款式：67-9577
星期·日曆·自動
游水·計時秒表
$285

星辰計時秒表配有「分」「秒」把的，
用以計算體育醫務以及各項商業
所需之精確時間分秒不差，
絕對準確，一表兩用方便實用，
款式分黑金剛全鋼及包金等多種，
且均為自動星期日曆更配有獨創
霸力防水(PARA-WATER)，
霸力避震(PARA-SHOCK)，
任沖任撞！
戴星辰表·係醒啲嘅！

台北來港航機　緊急降落啓德

【本港訊】一架從台北抵港之六五三環球貨運航機由於機件突然發生故障。今晨在啓德機場作緊急降落，警方及消防人員分別在現場附近戒備，氣氛一度呈現緊張，結果該機安全降落，機上三名機員無恙。該宗緊急降落事件，發生於今晨八時十三分。機場控制塔接獲該班機要在機場作緊急降落，機場內充滿一陣緊張；而警方人員、消防員及應急單位亦分別在機場停機坪附近戒備。原來這架從台北抵港之環球貨運航機，在駛抵本港上空時，突然發生機件故障。至八時四十九分，該機終於安全降落機場跑道，機內三名機員無恙。

【本報訊】五名疑匪分別於昨日發生之三宗劫案中被捕，警察發言人表示：由於該等事主均能於被劫後揚聲呼救及即往警署報案，故警方能於劫案現場迅速將該等疑匪拘捕，並起回被劫去部份現欵及賊物。

首宗劫案發生於昨日傍晚五時左右，七名青年於石梨貝水塘向一對夫婦行劫小數現欵後，即向石梨貝新區方面逃去。事後該兩名夫婦往該區附近之警崗報案，經一番搜索後，警方卒拘捕其中三名年約十五至十七歲之疑匪。

次宗劫案發生於昨晚九時四十五分，一名男子途經油蔴地北海街處，被三名男子行劫，去小數現欵，該名男子於被劫後立即揚聲呼救。附近一名巡邏警員聞[illegible]拘捕其中一名二十三歲青年。

第三宗劫案發生於昨[illegible]打士街被劫後[illegible]近一名輔警報告，將該名十九歲之疑匪拘捕。

今日天氣預測

吹輕微至和緩疾勁東風，間中有幾陣局部地區性驟雨及雷暴，下午部份時間有陽光，密雲。最高溫度可升至攝氏表三十二度。

上午九時錄得室外氣溫為攝氏廿七度；濕度為百分之八十八。

高潮：下午四時五十三分；低潮：下午八時四十二分。

通處指車位不足　助減少交通擠塞

交通處負責人李德士透露：政府將供應此公衆所需求為少之多層停車場，因本港道路體系不能任令汽車無限制增加。

若建更多車場，無異鼓勵加重交通擠塞。渠謂最近完成之美梨道停車場，目前已足敷需要有餘，現有一半空置，但本月底時料將無空位。渠指出：使用自用車與有無停車位有很大關係，如駕車人知某區無停車位，彼等將不駛車前往。此舉又從而使交通擠迫和緩。

警例九章一四八節　酒樓打雀雖用籌碼　仍有可能被控聚賭

【本報訊】在酒樓內進行「竹戰」打雀，容易觸犯官非。雖然用籌碼代替，亦有被控聚賭可能。因為打麻雀乃是一種「碰彩遊戲」。

近發生多宗赴宴賓，在酒樓內竹戰遣興時突然遭警方干預，帶同警署。警方發言人對報界解釋：此乃根據本港法例第九卷，第一百四十八節規定，在酒樓內打麻雀，不論用現欵或籌碼，均有被控聚賭可能。

張麗雲全權策劃
通告　心心聯誼會
會址：香港軒尼詩道三三八號八樓
（電梯按7字）
（即灣仔百樂門酒樓樓上）
電話：H752568．752564
歡迎新舊會員會友參加
專機飛抵香港
五場最新表演
最佳節目　最好氣氛
演出時間：九時45分　十時45分　十一時45分　十二時45分　二時正
準時演出·精彩無敵
巨寶新裝·全港獨有
電動七彩·幻燈舞台
王美美·林菲·姚潔領導
（排名以筆劃為序）
方文江江安竹肖李林林玲
伊 伊
玲妮滿艷娜影玲薇玲菁玲
美美姚陳陳紫黃婉葉楚楊嘉露
小伊 愛 丹 伊
玲寶麗萍麗君如兒楓鋒韻文絲
清歌妙舞·千嬌百媚
高雲六大人樂隊不停演奏
招待會員時間：每晚八時半至深宵四時

大人招待所
旺角西洋菜街103—106號二樓
（麗聲戲院後面）
不惜鉅資　名師設計　堂皇華麗　龍鳳套房　鴛鴦套房　水晶套房　雙人浴池　迷人音響　新張優待　精選貌美　一流侍應
裝修數月　港九獨有　古色古香　電動圓床　美國腰床　迷幻燈光　彩色電視　異軍突起　歡迎時租　顧客至上　人士最新

本分診所昨（五日）開業辱承社會名流、同業先進、各界友好蒞臨指導，高誼隆情，曷勝榮藉，誠恐招待未週，謹致謝忱。
方耀新法針灸診所謹啓
診所地址
香港：德輔道西65號閣樓（上午九時至下午六時）
九龍：新蒲崗彩虹道新蒲崗大廈502室（上午九時半至下午十時）
電話：三——二五九八六二

連日假期又逢七姐誕，有人祈望假後復市，指數能晉升七百點，而後更望上多一層樓至八百點更好，如能應驗，必然皆大歡喜。·鄭敏·

予凍結。

八、在九月新作物登場前，出口管制繼續生效，九月收成後可能不再需要管制。

管制。今天我們的明智途徑是不要採納這種極端，而要尋取最佳的可能的妥協，一方面能顧到我們對減緩通貨膨脹率的關心

在凍結結束後會有一定的內在壓力使物價小漲外，促成一九七三年初期物價高騰的情況仍會存在，雖然規模不是那樣大。對貨品及服務的需求，在該年上半年中，將上升得慢些。

是，祇要這一制度被認為是暫時性的，我相信在這些規定之下，商業可以繼續繁榮，工業能維持平穩，而生產可以繼續擴展。（未完）

黑色九月血腥暴行 雅典機場頓如戰場

榴彈子彈亂飛·三人斃於血泊

脅人質與警察相持·卒投降謂目的已達

【雅典五日路透社電】兩名阿剌伯人今日在雅典機場的過境候機室投擲手榴彈及用機關槍亂掃，殺死三人及傷五十五人，警方在今晚說，他們是屬於阿剌伯的黑色九月游擊隊。

但巴勒斯坦游擊隊組織在貝魯特否認與該次的突擊事件有任何的聯繫，這使人記起十五個月前在以色列的利達機場發生的大屠事件。

這兩名突擊隊在候機室的酒巴間脅持三十五名搭客作人質，與警方相持達十時後，他們終於向警方投降？他們告訴警方說：「我們已經做了我們所要做的……，我們已完成任務。」

警方稱：突擊隊的目標是原針對乘搭「環球航空公司」飛往特拉維夫的客機搭客，但他們卻錯將攻擊的火力集中在另一架飛往紐約「環球航空公司」客機的搭客。

由警方發表的一項官方宣佈稱：這兩名在今日較早時間由貝魯特抵達雅典的阿剌伯人，他們的證件姓名是二十一歲，在被佔領的巴勒斯坦區的迪森出生的模哈默，另一名是二十一歲，在開羅出生的哈斯仙。

他們的突然亂投手榴彈及用機關槍掃射，頓時將熱鬧的機場候機室變成一個恐怖血腥的場面——傷者及碎玻璃一片狼藉，地板和牆壁濺滿了血。今晚警方宣佈稱：三十二名傷者是希臘人，另二十三名是美國人或美籍希臘人。

警方稱：兩名死者是來自新澤西州，五十三歲的寇新先生，及來自紐約，二十三歲的莎迪絲女士，第三名遇害者則是身世未詳，年約五十歲的男搭客。

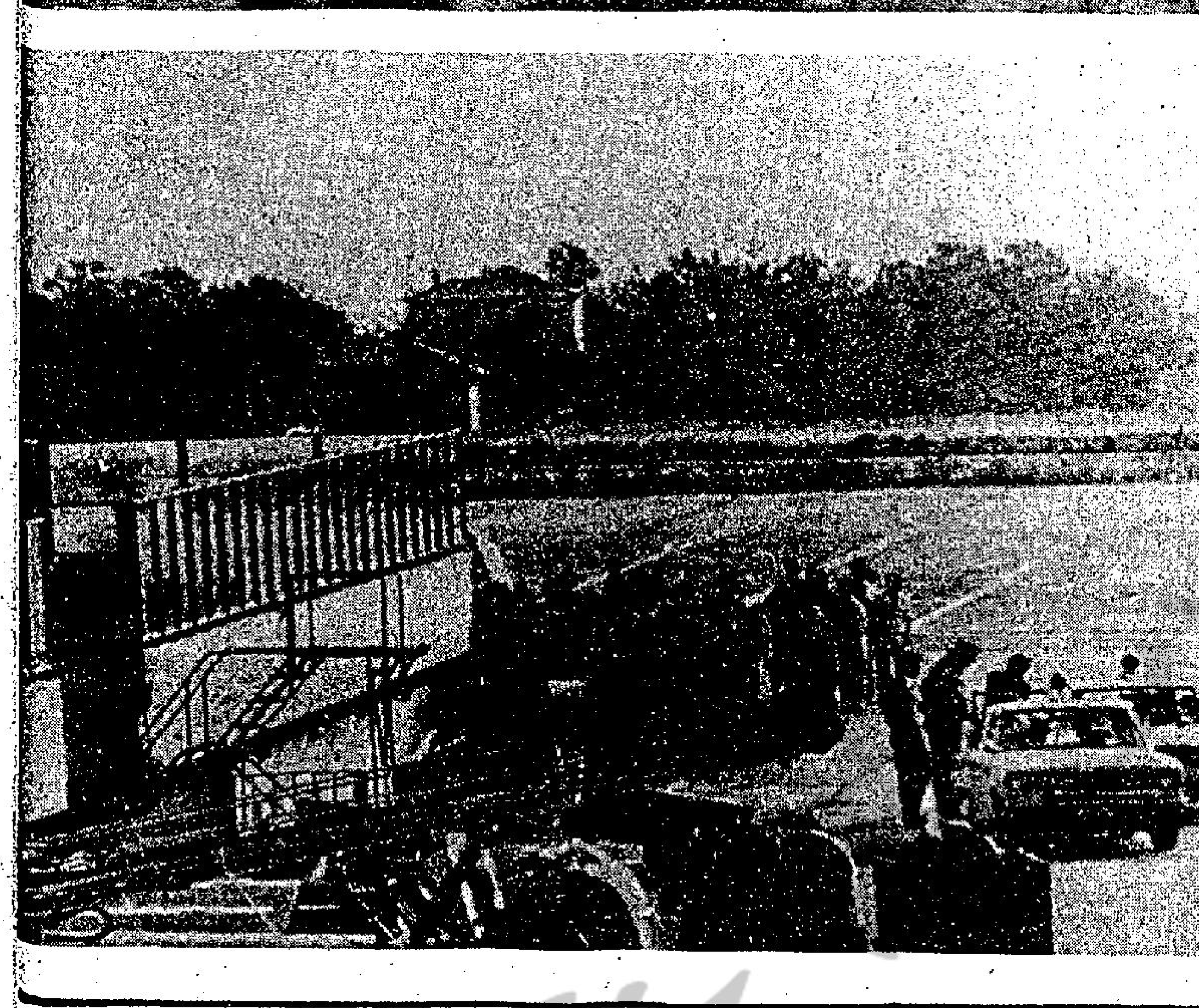
警方稱：當機場的報告員通知前往紐約的「環球航空公司」客機搭客步往出口處時，這兩名阿剌伯人卽在過境候機室內站起並開始用機關槍掃射和投擲手榴彈。

兩名在突擊隊切持該批人質的兩小時內，充當突擊隊傳譯的兩名女郎，已同時在機場被捕。當這兩名突擊隊被押往一架警車時，憤怒的人羣恐嚇要懲罰他們，並施用拳腳在他們身上亂踢亂打。

警方人士稱：該兩名突擊隊今晚向盤問他們的警官供認他們乃隸屬黑色九月游擊隊的突擊隊分子，並說：「我們的任務已經完成。」

【耶路撒冷五日路透社電】以色列官員於今晚形容阿剌伯游擊隊在雅典機場所進行的襲擊是一種「野蠻的行為」。該些以色列官員說：「希臘當局對過去被拘捕的阿剌伯游擊隊員所作出的寬大，引致他們進行新的恐怖活動。」

該些官員特別提及一名巴勒斯坦青年於上月企圖爆炸以色列航空公司雅典辦事處的事件，雖然該名青年恐怖分子失事被擒，但卻終被希臘當局釋放離去。在接獲巴勒斯坦游擊隊攻擊雅典機場的報告之後，特拉維夫國際機場的保安措施已於今晚大為加强。



圖片說明：（上）一名在阿剌伯游擊隊襲擊事件中不幸喪生的美國人（從紐約來的五十三歲男子亞拔卡遜）的屍體正放在雅典機場內的地板上準備運往殮房。

圖片說明：（下）進行突襲後被警察拘捕的阿剌伯突擊隊員正從雅典機場的東部被帶上兩輛警車，任何人士都不獲准接近。（合衆社）

一位民主黨水門委員稱 未有証實彈劾尼克遜 民衆亦不支持此行動

【華盛頓五日美聯社電】參議院水門事件委員會的一個民主黨委員今日說，沒有証據可以於現時證明彈劾尼克遜總統之行動是適當的，而且民衆也將不會支持這一行動。

但這參議員塔爾馬克說：祇有當總統交出有關總統府會議之錄音帶並接受質詢的時候，才可以消除籠罩在白宮周圍的懷疑。他說「在錄音帶未公開之前，我不以為這問題將會平息的。我想，總統不把這些錄音帶交給委員會和民衆，總統正在做着重大的錯誤。」

塔爾馬克在哥倫比亞廣播系統電視台新聞節目講話。

【華盛頓五日合衆國際社電】參議院水門事件委員會的消息說，前總檢察長克林丁準備提出証供，說他於四月十五日給與尼克遜總統關於水門事件的全部消息。據說，克林丁稱，尼克遜大為驚愕，由此可見總統事前是不知情。克林丁將是這委員會本星期底休會前出席作証之最後第二位証人。

一名聯國公關僱員 以一元購地契一張 自稱在月球有地產 將乘首班客機前往

【馬尼剌五日法新社電】一名在紐約聯合國機構服務的菲律賓人，聲言他在月球上擁有一塊地產，並打算乘搭「泛美航空公司」第一架飛往月球的客機，認領他的產業。

據「菲律賓通訊社」稱：該人是菲律賓中部的保和州人士，共名爲達巴高（譯音），他過去在聯合國的公共關係部門一直工作了二十六年。

「菲律賓通訊社」稱：達巴高的地產有一個地契號碼是「A一零七三八七號」，該號數由是美國的「納騷」國內行星發展合作公司」發給他的，他在一九五五年以一元美元購入月球的一畝地產。

該通訊社稱：達巴高已對他的一間屋宇和長島的其他地產授權給「泛美航空公司」保存，以作為它的第一架月球客機的飛航費用。該通訊社續稱：「泛美」已承認接到他的要求。

「菲律賓通訊社」引用現時在保和州度假的達巴高的談話稱：「除非我們在月球的地產當時已被佔據」。達巴高有意和他的妻子雲蘭絲亞在那裡過退休後的生活。

以外長伊班相信 美國對阿剌伯國家政策 不會因能源危機而改變

【特拉維五日合衆國際社電】以色列外長伊班今日說：儘管施於華盛頓方面的壓力要求美國改變對阿剌伯國家的態度，以避免能源危機，但他認為美國在中東爭執中的政策，並無改變。

伊班在飛往巴西和玻利維亞進行官式訪問，作為上述南美國家政府的外長們的嘉賓之前，發表上述談話。

伊班說：「我認為美國對中東問題的政策不會有任何改變。如果需要任何証明的話，你們可以由聯合國最近對中東問題的辯論中加以判斷。」

聯合國在這次辯論中，否決了一項在安全理事會提出的議案，該議案譴責以色列佔領阿剌伯的領土。它說：該議案是單方面的。

伊班說：他在由南美返國途中，將會在紐約停留，會晤聯合國秘書長華德議，華氏現正計劃於今秋派遣一個實地觀察代表團前往中東訪問。

伊班對華氏的訪問，表示歡迎，但他說：以色列將不會向他提出達成和平的新建議。

尼克遜晤李光耀 檢討東南亞局勢

【華盛頓五日美聯社電】白宮今日証實，尼克遜總統的國家安全事務顧問基辛格於本週末在紐約與星加坡總理李光耀舉行一次私人會議，檢討東南亞局勢。

副新聞秘書長華倫說，這兩人於星期六下午在甘迺迪國際機場會談約一小時。

李光耀是從渥太華英聯邦代表會議抽空到紐約旅行，而基辛格則在紐約度週末。李氏於會談後返渥太華。

華倫說，這兩人在機場會談是為方便起見。除透露這兩人檢討東南亞局勢之外。華倫未有發表會談之其他細節。

日相田中在廣播中强調 日本決定不擁有核子武器 加入安理會對和平有建樹

【華盛頓五日法新社電】日本首相田中角榮今日說，日本之加入聯合國安全理事會「對於和平可能有建樹的」。他補充說，「安理會現時的理事國家盡是核子國家，故一個核子國家在安理會取得一個席位，這事不是沒有一些用處的。」

這一位在國民廣播公司「接見記者」節目上講話的首相並強調在經濟方面，例如在國際貨幣事務及援助在開發中國家等事，日本已積極作出適當供獻。他並力言他的國家將繼續作出確實的供獻。

問及他對核武器的觀點時，田中說，「我們決心不擁有核子力量或核子武器，我們在國內和國際上已宣佈這意向。」

當問及他是否關懷太平洋美軍之削減時，這日本首相回答說，他預期美國繼續在那裏扮演重要角色，而在太平洋區方面，我完全同意尼克遜總統的觀點。」

他並說，當尼克遜於現時至明年底之訪問日本時，他的國家將高向爲尼克遜鋪設眞正的紅地氈。

談及貿易問題，這首相說，「今日美日貿易形勢與一年前的大不相同。」

他總結他的談話說，「現時的會議已經在極好的氣氛中進行，這就是說貿易形勢是過去十二個月中的最佳者」。

一張已故著名女影星瑪莉蓮夢露的照片，於本月三日被擺在東京一間神社內神壇上的一尊佛像前供奉。該神社的和尚刻正舉行頌經打齋的法事來追悼該位死去十二年的荷里活女明星的亡魂。在瑪莉蓮夢露這次忌辰中，有大批夢露的影迷參加，並焚香供奉。（合衆國際社無線電傳真）

美牛肉雖將絕市 尼無意解凍肉價

【華盛頓五日路透社電】美財長修斯今日說，尼克遜總統尚未決定早日結束凍結牛肉價格，雖然是受到了工業界的沉重壓力。

在電視訪問中有人問及是否尼克遜計劃在九月十二日截止日期前結束凍結時，修斯說：「這件事還要等着瞧。那是上次我與總統晤談時，他所決定的日子。據我所知，他還沒有改變他的主意。」

由於肉價凍結之後，很多農民拒絕將他們的牛隻運去市場。而許多工業界領袖業已提出警告，說牛肉將絕市，除非是限價立刻取消。

修斯在受美國廣播公司的電視的「時事答覆」節目訪問時說：「據他的看法，長期的凍結，並不影響牛肉的供應。」

馬航闢台北航綫 十月起開始飛行

【吉隆坡四日中央社電】此間今天獲悉，馬來西亞航空公司將從今年十月一日起，開辦對台北的航行的業務。

八名馬來西亞航空公司的工作人員，將於下星期前往台北，作開闢新航綫的準備工作。

馬來西亞航空公司代表團由該公司總經理蘇法來率領，曾於上月中訪問台北和中華航空公司洽商。據聞，雙方已在原則上同意馬航的班機飛往台北。

太空人今日出艙 作首次太空漫步

【甘迺迪角五日路透社電】由於疾病和在軌道上之實驗室機件一連串故障而致展延工作六日之後，美國天空實驗室太空人今日準備第一次太空步行。

太空人勞思瑪與葛里奧兩人定於明日格林威治時間下午三時左右開始步行，而遜安則留在站上。勞、葛兩人將在實驗室上張設新遮陽傘，並在太陽研究望遠鏡換上攝影底片。

雖步行時間沒有確實規定，但預料將持續約三小時。

太空人們昨日遭遇他們最新一次虛驚，其時電流發生短路幾乎破壞了太陽望遠鏡研究太陽的試驗。

另一場驚慌是於太空人進行另一項試驗時，發生火警。火警發生於他們經過北美洲和南美洲之時拍攝地球照。

但迅速的撲滅，証明實驗室上沒有火的蹤跡。地面控制中心報導太空站上所有系統都操作正常。

大導演李翰祥又一精品 爆棚 全綫狂滿 請節預售
翡翠 娛樂 國賓 李活 荷里 金月 黃京 明洲 英亞 亞好 今天全綫五場 觀加入 利舞台 後天映
主演 楊群 胡錦 岳華 陳萍 谷峯 客串 恬妮
滿堂哄聲笑·處處知·多少妙
風流韻事 ILLICIT DESIRE
的確妙！有哪嘢！
主演 陳菁 井淼 王俠 劉丹
天下三奇數第一！
SHAW SCOPE

東方 凱聲 票房紀錄 高據首席 第卅一天
鄭氏公司發行無敵大笑片！
摩登時代 MODERN TIMES
一代笑匠 差利卓別靈 不朽傑作
定座擠擁 請行快的

家華 快樂 金門 寶聲 下期映 兒童恩物 亞洲影展 得獎長篇卡通 熊貓寫真 PANDA'S ADVENTURE 日本東映巨獻

京都 文華 下期 盛大聯映 李奇雲夫里 聯美公司奇謀鬥智槍戰巨片 勾鼻佬 之本男兒盡出色作 領銜演 大導演 佐治麥高雲 THE MAGNIFICENT SEVEN RIDE! United Artists 特藝七彩 精心作品 勇胆奇謀

香港 皇后 豪華 皇都 永華 九龍 麗聲 快樂 聯邦 國寶 寶聲 國際 金門 油蔴地 蘭宮 元朗
假日全綫五場 娛樂性強 以生命與鮮血換取驚險鏡頭
THE DEVIL'S TREASURE 黑夜怪客 GH
柯俊雄 苗可秀 易原 洪金寶 黃仁植 楊威 李英蘭 南宮勳 鄭昌和
人為財死 眞性畢露 全家唱睇 兒童亦得
同場加映 李小龍哀榮紀錄片 七彩 音容宛在 鮮豔 魂兮歸來 特輯

紐約 大華 金冠 不日獻映 歐洲公司香艷喜劇 法國畢業生 THE FRENCH GRADUATES 尤物公諸同好 禁臠豈能獨享

紐約 大華 金冠 第四十天 五場請早 不看本片是大損失 好評如潮·有讚無彈 歐洲公司片王之王！ 七彩 潤幕 兒童不宜 賊王 A MAN TO RESPECT

台 利舞 下轄有限公司娛樂星華 香港影視話劇團 五幕諷刺喜劇 七十二家房客 後天最兩 決不展期 今天日夜兩場 日場兩點·夜場八時 看速看未 請早買票 售票處：利舞台戲院，麗山大廈西部商場二號·九龍荷李活戲院 票 20

體育

四角籃球大賽重頭戲
韓國產銀鬥美歸主
香港聯逢菲銀行隊

籃球圈

港美菲韓男子四角籃球大賽，今夕續在九龍伊館舉行，兩場比賽為：七時十五分，香港聯隊對菲律賓馬尼剌銀行隊，由籃聯副會長李柱行開球禮，八時三十分，美國歸主隊對韓國產業銀行隊。門劵仍為十二元。今晨已在九龍伊館繼續公開預售，下午仍續發售。

四角賽昨晚演「頭鑼戲」，兩場比賽結果為，韓國產業銀行隊勝香港聯隊九十七比八十三，美國歸主隊勝菲律賓馬尼剌銀行隊八十七比六十六，女子表演賽韓國朝興銀行隊勝港隊九十三比四十三。

港菲兩隊今夕打頭場，香港聯隊昨晚敗於韓國產業銀行隊，預料今夕再度出師，必全力與菲律賓馬尼剌銀行隊拚搏，籃球聯會今次舉辦四角大賽，旨在提高本港籃球水準，而香港聯隊的年青球員，從近期對抗外隊的表現，不祇拚勁好，而且技術也有進步，總算令人滿意，相信香港聯隊的一羣年青球員必竭盡能力，以期威脅客軍，菲律賓馬尼剌銀行隊昨晚對美國歸主隊，似因而未能演出水準，惟觀該隊球員的基本技術甚佳，且打法甚為花巧，看來港菲的對抗，馬尼剌銀行隊仍佔勝面居多。

美國歸主隊對韓國產業銀行隊，排在尾場，雙方的作戰方式雖稍有不同，韓國產業銀行隊的打法甚為硬朗，而美國歸主隊則不祇擅長「細膩波」，而且攻守的配合亦甚佳，此役韓、美兩隊對抗，歸主隊很可能採取「以柔制剛」的打法，照個人技術而論，歸主隊較為平均，而且防守穩健及進攻快捷。韓國產業銀行隊將以為爭的，則為堅強的鬥志，雖則昨晚韓隊勝香港聯隊，已感相當吃力，而歸主隊自從本月一日在港比賽以來，連續數場仍未演出眞工夫，其蘊藏至若何程度，尚難估計，而今仗亦不啻為四角賽的「戲肉」，且看韓國產業銀行隊能否迫使歸主隊「放盡」？這仗美國歸主隊仍可佔勝面稍高。

各隊名單如下：

（香港聯隊）領隊：潘永定，教練：凌錫銘，幹事：梁自強，隊醫：蔣偉棠，隊員：梁師駿，鍾柱輝，呂尙雄，雷威健，倪漢秋，鄭志雄，嚴國安，韓家耀，邱福不，葉鴻光，陳澤文，蕭佳彬。

（菲律賓馬尼剌銀行隊）領隊：曼度士，教練：美容雷高，隊員：地保、山度士、簡拿廷、陳文連、畢度、羅賓、金士敏、集路、簡拿、畢剛、軒士。

（美國歸主隊）領隊：諾曼，球員：丹尼斯、占姆、力克、腓爾、布魯士、力激、丁姆、奇利、保羅。

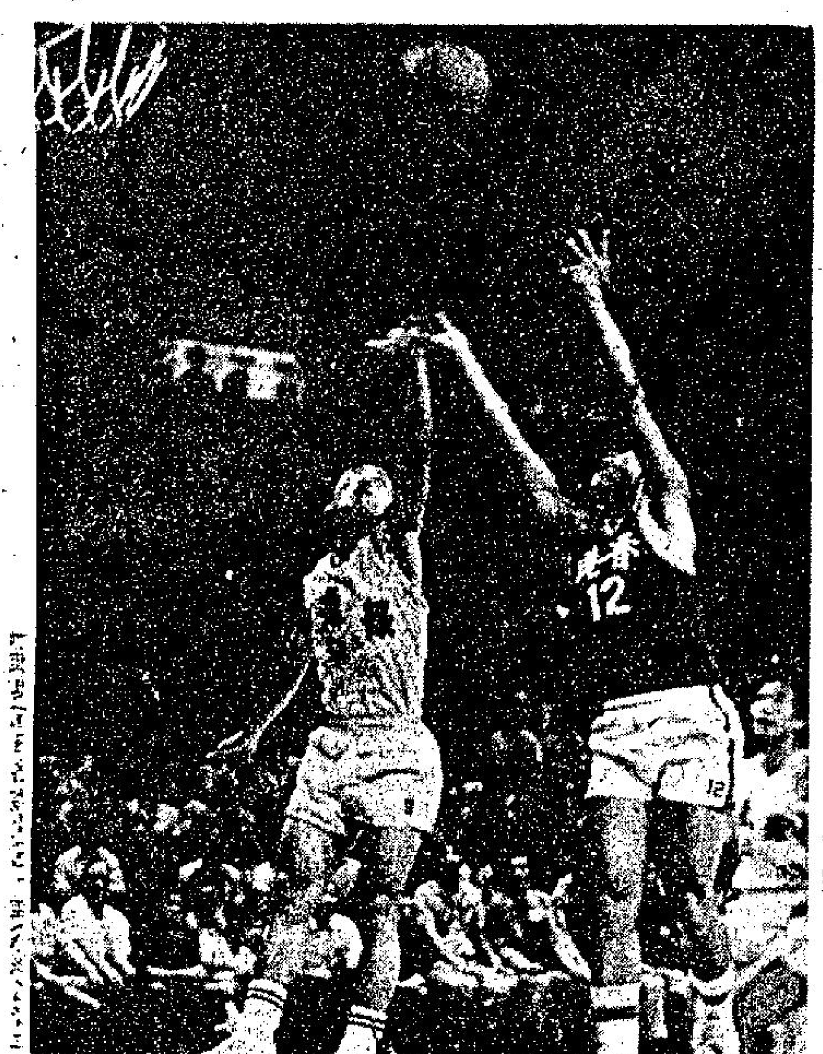
（韓國產業銀行隊）團長：南宮喆，管理：成樂洙，監督：金相昱，總務：趙成津，教練：李仁杓，隊長：朴韓，隊員：鄭光錫，尹政根，金正奎，徐相徹，黃圭燮，李光駿，李東陽，金容根，玄鐘薰。

伊館昨晚全場滿座
港韓對抗迭起高潮

四角籃球大賽昨晚揭幕，伊館收「爆棚」之盛。開幕儀式隆重而快捷的情形下進行，獲得全場掌聲。揭幕禮於下午七時半舉行，童軍公開第三旅的悠揚樂聲及整齊步伐，帶引參加四角大賽的球隊進場，每隊均由香港女球員持隊名牌前導，謝婉華帶領潛韓國產業銀行隊，白麗涉帶領菲律賓馬尼剌銀行隊，王麗雯帶領美國歸主隊，黎鳳帶領香港聯隊，各隊健兒繞場一週，看台上傳來一陣熱烘烘掌聲。四隊健兒列隊面對司令台，由籃聯會長湛兆霖致歡迎詞及宣佈大賽開幕，主席程萬琦向觀衆介紹各隊領隊，觀衆報以熱烈掌聲以示歡迎。球隊即告退場，童軍公開第三旅樂隊在球場上作行進間隊形變換的演奏，而韓國產業銀行隊及香港聯隊，亦戎裝上陣。揭幕禮完成後的「頭鑼戲」，於七時四十五分展開。

韓國產業銀行隊對香港聯隊，客軍以十四分取勝，香港聯隊有點輸得不值，假如最後三分鐘內不是缺氣的話，則可能祇是輸四五分。韓國隊昨役以朴韓、徐相徹、李光駿、尹政根等國際賽選手為基幹，加上身材高大及遠射準，使香港聯隊消耗了很大體力。但主隊各將戰意好及技術進步，使整個比賽戰情甚緊，鍾柱輝、嚴國安、倪漢秋昨役顯得特別出色，因而昨役大部份時間積分甚緊湊，上半場韓隊以四十七比四十六領先，全場結果為九十七比八十三，韓隊贏十四分。

美國歸主隊對菲律賓馬尼剌銀行隊，因菲隊昨日趕到，即晚上陣，球員似有旅途勞頓的情形，教練美容雷高指出他們每個球員因昨日曾接受防疫注射，遂致未能演出原有水準，美國歸主隊因佔以逸待勞之利，也佔了上風，上半場以四十二比三十領先。但因易籃後歸主隊賽來較為鬆懈，刺激起了菲隊戰意，賽過九分半鐘，造成五十二比五十二，再度掀起高潮，可是歸主隊的快攻，又使菲律賓隊再告落後，十四分鐘歸主隊以六十五比五十四佔先十一分，歸主隊卒以八十七比六十六勝菲律賓馬尼剌銀行隊。



港隊投射：港、美、菲、韓四角籃球大賽，昨揭開戰幕，港隊出抗韓銀行隊。圖為港隊鍾柱輝（十二號）投射，韓隊鄭光錫（九號）力阻不及，卒被命中。（李就擴）

保齡好手陸國鎮乘龍　香港保齡球名將陸國鎮蜜運成功，前天在大會堂與名媛勞建子小姐舉行婚禮。陸國鎮打得一手好保齡球，在「金牌保齡大賽」常位列前茅，本年五月曾隨光華保齡隊回國訪問，為全隊演出最佳的一員，並獲個人三局最高積分獎。勞建子小姐出身名門，莊嫺淑德。兩人婚後前往台灣度蜜月。附圖為一對新人儷影。

鐵行已有正常操練
跑圈認眞目的練氣
領隊與教練亦十分負責

一週來鐵行均由領隊周啓奎及教練姚卓然率領全體球員跑圈練氣，看來各人均操得特別認眞，團著跑馬地跑完一圈又一圈，直至筋疲力竭為止。「師傅」更以各種不同的輔助運動傳授給大家，此等動作對一個球員在比賽時都會發生極大的作用。

教練姚卓然表示：經過一段悠長的歇暑時間，個別球員身體均有發胖的現象，假如不提早作好準備功夫，將來的成績實在未許樂觀。「師傅」更特別強調現代足球，沒有好的健康和氣力，全隊波即告喪失爭勝本錢。

領隊周啓奎亦表示，本屆他們的實力可能比上屆會失色多少，但這也是極難補救的，因本地球員缺乏，稍為過得去的，早已名花有主，故此本屆唯有希望加強訓練，藉以彌補本身技術之不足。

雖然本屆隊中有主將梁金發、施建熙、伍炎勝、賴汝樞等離隊他投，無疑對原有實力會略有影響，然則人望高處，水望低流，這也是必然的道理，所以會方亦諒解球員心理，任由去留，避免外間誤會他們有阻人前進之嫌。

幸好會方的邀請得何潤強、葉慶文、梁紫洪等將加盟，後防方面的人與沒有內顧，故此只要各弟兄同心協力，鐵行並不因部份球員轉會而影響下屆之成績，（一）相反下屆之鐵行更會令球迷耳目一新呢。（江）

紀政今施手術
復原需時半年

【台北五日訊】蔣夫人關切田徑女傑紀政的腿傷，已指示榮民總醫院免費而妥善的替她治療。

紀政昨晚聽到中華田徑協會理事長王惕吾轉達這一佳音時，顯得興奮而有點激動。紀政說，蔣夫人的慈祥關切，她將永誌不忘。

紀政定六日上午九時半前往榮總，接受骨科主任楊本中的診治。

【台北五日訊】由於右腿肌肉疼痛而決定回國接受外科手術的紀政，昨天晚間八時搭乘華航班機由香港回到台北。

紀政的母親紀王尾女士昨晚由新竹趕到台北歡迎愛女回國。中華民國田徑協會理事長王惕吾和體育界人士，曾在機場迎接。

紀政由田徑協會的安排下住進華泰賓館，她將在旅館休息一天，以恢復旅途的疲憊。

明天上午九時半，紀政將由王惕吾理事長陪同住進榮民總醫院，接受外科手術。復原大概須時半年。

最傑出的田徑運動員紀政昨晚在機場表示，在她未接受手術之前，她不願答覆任何「將來是否再參加比賽」的詢問。她說，開刀是一種冒險，開刀後能否回復到以前的狀況，誰也不能預料，手術後需要經過復元期，至少半年才能重新開始練習。

紀政說，今年十一月在馬尼拉舉行的亞洲第一屆田徑賽，她已經知道是不可能參加角逐了，不過，她說，只要國家需要她，她願意以會議代表的身份代表中華民國出席，而且，她一定盡力以赴。

華興青少棒授旗出發：教育部長蔣彥士（右）授旗給華興青少年棒球隊出發赴美作世界錦標賽，由華興領隊江學珠代表接受。（寄自台北）

華興青少棒昨赴美
十二日首戰蓋瑞隊

【台北五日訊】中華青少年棒球隊昨天接受教育部長蔣彥士授旗，於今天下午一時卅五分前往美國印第安納州蓋瑞城，參加一九七三年世界青少棒錦標賽。

昨天的授旗典禮，於上午九時半在教育部舉行。由領隊江學珠代表接受。

蔣部長在授旗後，勉勵小國手們赴美參加比賽，無論在球場上，日常生活中，都要表現親愛精誠，泱泱大國的風度。

棒球協會理事長謝國城告訴隊員說：他對這次的衛冕充滿信心，但是沒有絕對把握，他希望他們全力以赴，也預祝他們得勝歸來。

世界青少棒錦標賽將於十一日在美國印第安納州蓋瑞城揭幕。我國的代表隊是由華興中學棒球隊組成。

中華隊將於十二日凌晨（台北時間）首戰地主蓋瑞隊，如果獲勝，將於十四日上午七時出戰美國東區隊。

這項比賽採雙敗淘汰制，中華隊須連勝五場才可獲得冠軍。

參加今年世界青少年棒球賽的地區球隊有十個，除美國東、西、南、北四區及地主蓋瑞城五隊外，還有加勒比海區、加拿大區、拉丁美洲區、遠東區及歐洲區五隊參加。

中華青少年棒球隊全體隊職員名單如下：領隊江學珠，經理方水泉，教練葉國輝，秘書張金鈎，隊長盧瑞圖，隊員黃志雄，蘇豐原，孫金鼎，陳義雄，李宗源，侯德正，黃清杰，黃永祥，林華韋，許永金，董國華，李文瑞，余宏開。

公開潛水比賽
各項爭持激烈

海龍潛水會主辦全港公開潛水賽，昨日在維多利亞泳池舉行，共七項比賽，到會者有該會首長及會員甚衆，各項比賽，爭持激烈，亦有潛水示範，觀衆抽獎，海底尋寶等節目助興，極為熱鬧。各項比賽成績如下：

㊀一百公尺水面浮潛賽：冠軍郭志雄（太平洋會），一分十六秒六。亞軍盧世盟（海龍會），一分廿秒。季軍馬富強（海龍會），一分廿五秒。

㊁一百公尺水肺潛行賽：冠軍楊為（海龍會）一分卅三秒四。亞軍郭志雄（太平洋會），一分卅三秒七。季軍馬富強（海龍會）一分四十三秒六。

㊂一百公尺徒手潛水障礙賽：冠軍郭志雄（太平洋會），一分十六秒八。亞軍昔士拜（陸軍）一分十九秒七。季軍葉志強（海龍會），一分廿一秒四。

㊃一百公尺水肺交換接力賽：冠軍傅全、阿陸（民安隊），一分四十八秒六。亞軍譚志強、楊為（海龍A隊），一分五十秒九。季軍堅比利、米拿閒（陸軍），一分五十二秒六。

㊄二百公尺四人接力賽：冠軍海龍D隊（葉錦文、葉志強、龍漢基、陳作棟），二分十七秒五。亞軍海龍E隊（楊為、吳康齡、吳松齡、譚志強），二分廿秒五。季軍海龍F隊（何文智、盧世盟、吳積輝、馬富強），二分廿一秒三。

㊅四人壓氣接力賽：冠軍海龍A隊（葉錦文、葉志強、龍漢基、梁世光），一一九分。亞軍海龍B隊（楊為、吳松齡、吳康齡、譚志強），一一八分。季軍太平洋B隊（郭志雄、謝順祥、袁偉祥、李海強），一一四分。

㊆一百公尺單水肺雙人呼吸賽：冠軍葉錦文、葉志強（海龍C隊），二分卅六秒。亞軍譚志強、吳松齡（海龍B隊），二分卅九秒。季軍梁世光、楊為（海龍A隊），二分五十五秒六。

九小總互選職員

九龍小型足球總會，經會員週年大會通過，成立為註冊有限公司，并選出杜衡強、許賢英、江振廷、麥彪、胡平、游樹培、黎一鳴、廖廷楷、彭弓、王錫濠、李饒澂、馬永深、曾集祥、吳炎、李文輝等十五位為第一屆執行委員，定於本月八日下午六時卅分，在會所召開執委會議，互選正副主席及各部職員。

四角籃球賽揭幕場面熱鬧：港、美、菲、韓四角籃球大賽，昨在伊館舉行開幕禮。圖為四路雄師集合場中接受檢閱的熱鬧場面。（李就擴）

香港排球運動憶舊（續一）

（續昨）香港的排球運動，過去好似實際上沒有一個主要的機構，或者主要集團的人物去負担起提倡的責任。學界排球賽，也祇有照例舉行而已。當年之場地問題，是一個重要問題，筆者記憶所及，學界排球比賽多數是在必列遮士街青年會的露天球場上演。這個露天球場地方不大，而且，多數的比賽，是不收入場券的。因此，許多學生哥對于重要比賽時，多數於一早便到了儒林台（必列遮士街之上）的地位霸位，立于儒林台之空位，對于青年會的露天球場是居高臨下，睇得更為清楚。當學界排球賽晉入緊張階段，即是準決賽、決賽時期，爭霸雙方的校友，多數一早到儒林台之空地站立，對作賽時，他們就變成啦啦隊。自一九二八年至三〇年之間，學界排球賽之爭霸者，多數是官立漢文中學（即金文泰漢文中學之前身）、英皇書院及聖保羅書院。早期則以預科書院較出色。

英皇書院當年係已有新校址，校內有球場，便於練習，聖保羅亦然，獨是漢中則沒有眞正的球場。當年的漢中係原來英皇的舊校址，即在灣扶林道郵局對面，地下祇有兩幅空地，一幅是狹長的，一幅是A字形的，這是作為小息時，學生們去練習排球的，換言之，沒有一個眞正的排球場，結果居然練成一支強旅，而能與英皇、聖保羅較量，實屬一奇蹟，而當年的校長李景康先生都感到奇異，但漢中的學生而有這樣成績，完全是由於各學生的一種興趣而來的，李校長實際沒有怎樣的特別之鼓舞，現任佛教書院重職的黃國芳先生也是當年在該校的教師，他亦頗知其事。學生馮秉芬當年任中排，技術不俗，是由於喜愛而練成的。後來居然入選為遠東運動會之選手的盧康元及鄒秉新，則係到了上海讀書的時代，盧康元係就讀于滬江大學，鄒秉新係就讀于復旦大學。伍灼榴與李振安則在漢中本身成就的。

當年英皇書院之有了鍾志強、劉潤田、李家鐵等人材，亦是由自己苦練的。聖保羅校方當局比較重視體育，所以體育人材有多方面之成就。排球人材中之羅次卿更是游泳人材之表者，他擅蛙泳，與郭鎭恒齊名。趙秉衡于排球所長之外，亦是田徑人材，黃英傑亦然。後來轉到廣州讀于中大，俱有成就。

後一期，灣仔書院亦有葉鑑深出現，他是打後排的，以爛打為人讚許，後來且練成足球好手，打翼鋒，為香港著名之左翼人材。

較後一段時期，華仁書院的排球漸漸出名，其中以辛祖堯與辛仲邸兩人較成功。辛仲邸且是籃球好手，當年與盧振暄、鍾志強、李沛赤，容國器等打青年會隊，且曾為全國運動之籃球選手。（未完）（高參）

1973年新馬典　張基

第四班　白麗夫人　LADY PARDAL　烙印號：F99

棗色　雌性　六歲　十六掌一　布朗廐　馬主：J·J·ROBSON

血系：CHANTELSEY—LADY ROSA

……在澳洲出賽成績……

5—6—71	5F	出馬 11匹	名次 7	115磅	頭馬獎金	140元
16—10—71	5F	出馬 12匹	名次 3	117磅	頭馬獎金	185元
（時速一分〇秒五，負兩馬位，賠率：25／1）						
6—11—71	5F	出馬 9匹	名次 5	118磅	頭馬獎金	175元
13—11—71	5F	出馬 11匹	名次 3	119磅	頭馬獎金	280元
（時速一分〇秒八，負半馬位，賠率：9／2）						
4—12—71	5F	出馬 8匹	名次 3	122磅	頭馬獎金	130元
（時速一分〇秒六，負一又四份三馬位，賠率：9／4）						
18—12—71	5F	出馬 8匹	名次 1	122磅	頭馬獎金	220元
（時速一分十四秒，勝半馬位，賠率：3／1）						
3—1—72	6½F	出馬 7匹	名次 6	117磅	頭馬獎金	280元

……在港出賽成績……

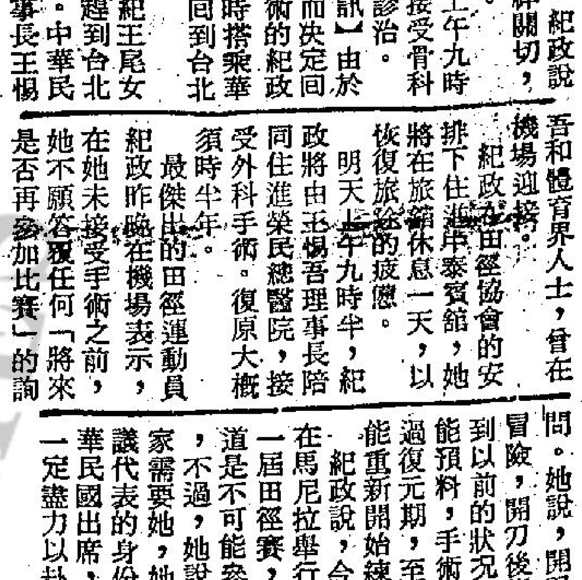
場次	班別	路程	場地	磅位	騎師	出馬	時速	入圍馬
184	A	1M	快	147	仁	14	1·44·1	谷中妃子　可可　名威
227	不入閘退出競賽							

……評語……

神閒氣定，軀幹雄偉，外型惹人好感，出脚低而却欠彈力，恐非一流佳駟。以來港前戰績言，編第四班自無吃虧之處。前速較有根據，一里以內途程上陣，應有取勝之力。

場地性能：快地較佳。　　未得獎金

暑期經馬



摩鹿保養得宜
忠友盡復舊觀

舊馬新評　馬士

忠友　六九年度馬，隸佐治摩亞廐，高十五掌二，棕色，雌性，九歲。季內上陣兩次，其中一伕走得第二，得獎金五八六三元。

此駒潛力本值二班頂，但年前受毒害後，體力始終難十足復元，上季雖在杜華悉心料理下，一度有復甦迹象，但演出水準總遜盛時。及至本季中期轉投摩鹿後，五個月內祇見操練而並無出賽，晨曦所見，體態則日見豐腴。本年四月底，由告魯士執韁出一里，在十一匹列陣馬中走得第五，表現極佳。五月十二日再出五化郎，改配伊諾主策，直路發揮淩厲衝刺，跑入次席，演出之佳，彷彿盛年水準。

老摩亞能將這匹健康奇劣的馬養回，誠使人欽佩不已，相信下季在第五班上陣，依然有一番好飛的，六化郎至九化郎賽程內，值得優先致處也。

場地性能：軟爛甚佳。

足水　六七年度馬，隸杜華廐，高十五掌，栗色，雌性，十一歲，季內上陣六次，獲勝一次，得獎金一三九〇六元。

此駒年事已漸高，但馬房方面保養不差，故當蓄銳一擊之際，短跑仍有相當速度，至於狀態不能持續，則屬理所當然了。

暑期班次調整時降下第五班，可望抵消其退化之勢，有迴光勇態時出五、六化郎，仍屬一路不可輕侮之奇兵。

場地性能：擅跑軟爛。

豪俠　七一年度馬，隸蘇芬諾夫，高十五掌，棗色，雌性，七歲。季內上陣七次，得冠軍兩次，亞軍一，季軍兩次，共獲獎金三四二五〇元。

此駒本季踏入大熟之年，演出大有進步，已無虎頭蛇尾之弊，狀態亦能長期保持，故上名率極高，以其未算超卓之潛質而論，敢信已屬成就之最高峯。

來季在此班內，狀態十足時，相信對大局仍有影響之力，不過估計狀態不易長期持續了，腳力所限，六化郎以外難有想頭。

場地性能：軟爛俱佳。

快樂獵人　七二年度馬，隸吳子林廐，高十五掌二，棕色，雄性，六歲。季內上陣九次，三度報捷，共得獎金三二一八八元。

此駒新馬期保留得法，鋒芒盡掩，期至本季初，操練亦順其自然，上陣六次，表現遠離水準，及至由第四班直線下降至第七班後，因班次大佔便宜，馬房始稍事催谷，結果所向披靡，連下三城，間升至第五班。

新季內在此班中，一里以上各程，時刻仍有取勝之力，且年方大熟，幕後若思進取，再升一班亦意中事耳。

場地性能：擅跑軟慢。

談四匹跳降馬
飛艇亞洲皇后

亞洲皇后今年在第四班出賽，仍屢成熱門或大熱門，但在季後班次總調整時，竟突然降了兩班，降至第六班則出乎一般意料之外。

整，馬季結束後班次總調，馬匹跳降兩班之馬不少，由最高班談起，則有第一班之飛艇跳降第三班，第二班之保必得及雲中鹿俱跳降至第四班，而第四班馬亞洲皇后跳降至第六班較為特別。

較高班之馬例如第一班之飛艇，當其銳氣正盛時，也許在第一班仍有爭勝之力但銳氣稍洩則跳降兩班降至入第三班是否便有競賽能力在第三班可以即贏仍有問題。但由第四班跳降兩班而降入第六班則有所不同，第四班馬與第六班馬其實力標準距離甚遠。何況下季競賽第五班以上秩序，編跑日馬，而第六班以下班次則編為跑夜馬，可見由第六班開始馬匹實力實在可以說屬於另一堆馬，在與第四班馬競賽能力有距離，不能作標準去評價。今以一匹在第四班尙可能有機會之馬，突然跳降兩班，降入第六班較為特別。我相信亞洲皇后下季在第六班裡跑一千四百公尺可以贏得容易，牠在今年仍在第五班，輕易贏一二三五公尺例。

與此同時，由第四班跳降入第六班之馬尙有三四匹，計為儲金、地利及盈餘。其中盈餘一匹且在本季之內在第四班贏過頭馬，今竟跳降兩班似乎特別。其實此駒已降入第四班，在第四班屢拼不能贏，今季之所以在第四班能贏者係偶然機會，遇到有力拼搏之對手馬，馬雅麗負重磅不宜，故偶然能勝耳。這並不是說牠的競賽水準穩定於第四班。何況這是六年馬，出賽年數亦較多了，下季十一歲，則早跳降兩班希望有機會，尙不失為適當措施。

六八年馬之儲金雖班降得快，但下季亦已九歲了，其老退之程度，顯急上劇名，故應迅速降班至第六班應該之至。

地利則由第三班降入第四班未幾，在疊鑑班次再跳降兩班，後調季內尙未曾上名，則因在此一越跑越劣。六九年馬，下且季九歲，本來不算老，但班則加急降班至入第六班，也許會在下季裡恢復其機會。

四方八面　曹勁

新馬高度均勻
黑馬僅有一匹

△一九七四年度新馬業經攪珠配主，為數一百零兩匹之中，灰白馬僅佔八匹，雌雄各四。據說質素平常，亦不甚魁梧，最高的僅為十五掌三。

至於高至十六掌的，有九匹。特別雄偉的，未有所見。又據說今季的新馬，高度平均，年齡也十分接近，實力將會拉得甚勻，新馬時，是值得注意之一點。

這一批新馬，祇有三歲、四歲、五歲的。黑馬祇有一匹編八十號，雌性，四歲，高十五掌一，亦值得存記。

今季抽籤配馬，未有一人獲得兩匹者，十分均勻，大概屬於例定者，為機會均等也。

九匹十六掌高之馬，編五十二號，現年五歲者，據說已有相當成熟程度，七十一號之一匹，也說是好馬。到了晨操踱步時，一般睇晨操客，不妨予以細心觀察。

灰白馬，側聞二十八號五歲大，雌性，高十五掌二之一匹，據說亦是好的份子。

八十號唯一之黑馬，雌性，四歲，高十五掌一，質素如何，刻未明瞭，祇知本季是僅有的一匹黑馬耳。

平均計，三歲大之馬，多過四、五歲者。平均高度，以十五掌二、三者佔多數。其中抵港後，因健康不良者，暫時列為問題馬者有十四。即一號、卅四號、四十八號、五十六號、七十二號、七十五號、八十三號、九十二號、九十五號及四十三號。這些馬待有好轉時，才能移交馬主，馬迷們亦應該予以注意。

珠玉粉星　文華

上苑花事

武則天新傳

南宮博著

其實，太后是很精明，她在正月退朝，通常是最閑的日子，而二月，太后又臨朝了，反對武氏派的人爲此而激動，他們不計一切而欲孤注一擲了。

於是，曾被太后識拔而官至兵部尙書的魏玄同，在太后再臨朝之後沒有多久，以據報上苑春花開而請太后明日赴上苑賞花——這是有先例的，春花初開，第一次由皇帝賞花，大臣百官陪駕，這是春天行樂的慶典。

魏玄同奏請之後，另有大臣附和，武太后在欣然中答允了，自從徐敬業叛變以後，她不曾和百官同樂，這一個機會，她認爲應把握，可藉遊春而聯絡感情。

散朝以後，她由乾元殿轉到武成殿——那是爲了拆建乾元殿而修葺武成殿，她不滿式樣古老而難看的乾元殿，要拆，先修武成殿作朝會用，今天，她以無特別事故而來看看工程的進展，隨後，她又由武成殿乘步輦回內宮，她想着明天帶了薛懷義同去上苑……

就在這時，她於偶然間看到盤路兩邊的草地，祇有小部分已轉新綠，再看柳樹，也祇有部份綻出嫩葉，挑樹也一樣。她愕異，自忍：上苑已開花，何以此間參遲，連柳草都沒有完全轉綠，她又想：地理位置，同在一地，而此地偏南，上苑在北，理論上，雖同在一地，武太后是敏感的，一轉念間，她以爲上苑看花，不是簡單的事，於是，她匆匆回到長生殿，命人召女兒，隨着，她問上官婉兒，是否知道上苑花開的事，婉兒搖頭。太后再問：「有甚麼辦法可以立刻知道？」婉兒沉吟着，推窗看外面，再說：「照此地的情景看，上苑不可開花！」武太后思量着，再命婉兒秘密派人着來俊臣和武三思的人，採用口傳訊息方法，立刻打聽了回報，她嚴地吩咐，不許被任何人得知太后派人查看上苑。

接着，她又匆匆而出——

她一有發現，就全力準備應付賞花的可能事變。

武太后留婉兒在長生殿，待太平公主到時，再同去合璧宮相見，她匆匆入承風小殿，召見值班宰相和鳳閣鸞台侍郎，着他們安排明天上苑盛會，多約文學侍從，同時，她又不着意地命他們準備，作大慶典排場。

她的表現喜悅而平凡，但在離開承風小殿之後，她立刻召入北門的羽林將軍，着令集中二千兵，隨時聽調，她囑咐，行動絕對機密。

於是，她從容地到合璧宮，她的情夫薛懷義正等待着太后來午餐，武氏命稍待，她先飲了一杯酒，坐着休息和思索。（四五）

無冕俠王

六　喬裝入虎穴

當那「這樣的」中的「的」字出口時，人已到達戈做霜身前三尺處。

眞是說時遲，那時快，但見寒芒一閃，那勁裝漢子手中的長刀，忽然出其不意，以迅雷奔雷之勢，向戈做霜的右肩斜劈而下。

變出意外，那實行偷襲的勁裝漢子，身手又非等閑，因此，儘管戈做霜武功高强，但要想逃過這要命的一刀，那眞是難上加難了。

也幸虧江自强早已在旁邊暗地凝功待變。

因此，那勁裝漢子的刀勢一閃，江自强卻以更快速的手法，一把扣住對方的腕脈，清叱一聲：「鼠輩找死！」

振腕一抖，「嚐」地一聲，勁裝漢子的長刀摔落地面，人也跟着軟癱下去。

戈做霜不愧是經過大風大浪的人，俏臉微微一變之下，立即恢復了常態，她，根本不理會那偷襲她的勁裝漢子，却向江自强嫣然一笑道：「劉楨，你可眞有未卜先知的本領呀！」

江自强謙笑道：「這是托宮主的洪福。」

戈做霜淡然一笑道：「據我所知，苗金鳳手下，不會有這麼高明的人物，你這個劉楨，是冒牌貨吧？」

江自强笑道：「宮主神目如電，小可的確是冒充的……」

「那麼，你究竟是誰？」

「小可江自强。」

「這一位呢？」

「小可李百川。」

戈做霜笑道：「原來是你們二位，那就怪不得啦！」

一頓話鋒，又注目問道：「二位此行，目的何在？」

江自强正容接道：「小可二人，本是爲了營救戈姑娘而來，但今宵鬼使神差，苗金鳳却派我們伺機暗殺宮主，此刻却反而成爲保護宮主的人了。」

戈做霜「啊」了一聲道：「這可的確是意想不到的事。」

江自强促聲說道：「宮主請準備應變，這菓園中還埋伏有大批高手。」

隨着這話聲，「嗖嗖」連響，已由菓園中捷如飛鳥地，射出數十人影，將他們三人團團圍住。

爲首一人，赫然是三義盟的副盟主武成。他，精目在江李二人臉上一掃，冷笑一聲道：「你們兩個，狐狸尾巴現得太早了一點吧！」

江自强朗聲大笑道：「就憑你們這批土雞瓦狗，也想留下我

蘇素雜記

租夜總會拍實景慳水又慳力

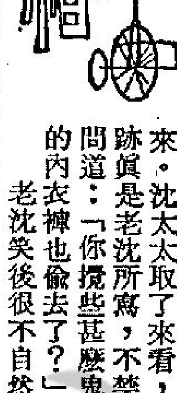
阿巫條數，講得幾合情理。但係我重有的唔明，因爲我去過片場，知道拍片要好多照明設備，拍出嚟嘅片，先至有好效果。比如拍夜總會，當然處處都有實景拍，但係效果點會好？

陳太話：「你會講呢句說話，証明你對呢行都唔係一無所知。事實的確係咁，而家拍夜總會嘅景，都係返夜總會拍。當然佢嘅係租佢唔係做生意嘅時候郁手。有規模嘅夜總會，燈光道具，都好齊備，拍片嘅時候，祇要用多幾支燈就攪掂。所以而家係影片到嘅夜總會場景，除咗主角同表演台一兩處地方，其餘都除查查，就係咁嘅道理。不過而家攝影技術進步，菲林感光又快，拍出嚟嘅效果唔錯，而且重多幾分眞實感添。」陳太呢番話，成個老行尊咁嘅口吻，我睇一定係阿巫講俾佢聽嘅。但拈出來「威」我。

諗落又係道理，拍嘅既然係動作片多，的確唔駛乜嘢特別嘅廠景。咁就唔怪得片場生意唔好景。阿巫又提番叫我拍片嘅事。呢件事我要諗過至得。（一〇五）

浮生相

千里眼



這一回‧偷老婆底褲

那晚，沈太太回來，就搖醒了老沈，把這件事說了，無奈老沈爛熟如猪，怎也沒法搖醒他。第二天，沈太太還沒起床，就被電話給弄醒，打來的是吧女，說收到一封偷內褲賊的來信。沈太太聽了，忙問她怎麼一回事？

吧女說：「原來那是個烏龍賊，以爲這些內衣褲是我的，他在信中備道相思之苦，並且表示要送一件大禮物給我留念，至於那些內衣褲，他說是放在家裡的衣櫃裡，和他的內衣褲放在一起，聊表他和她已在一起，永不分離之意，你說，這個人多鷄綫呢？」沈太太聽了，大笑不已，問她要不要自己去銷了案？好讓那人繼續幹他的傻事？

吧女說道：「不要，千萬不要，我已回了封信給他，叫他明早拿來一套更新潮的衣褲，到時，通知差人來捉他吧，這個人，一定是要送青山無疑。」

當下，就叫沈太太今晚依計行事。

沈太太當然答應了，翌日，她還沒醒來，已被門鈴聲吵醒，忙走去應門。

門打開，只見差人抓住的是她的丈夫，嚇了一跳，忙叫差人不要搞錯，他是自己的丈夫。

那差人說道：「我眼見他把內衣褲拿走的，怎會是你的丈夫。」

這時候，吧女也來了，見了老沈，叫道：「怎會是你的？」

說罷，就把那封信拿了出來。沈太太取了來看，發覺字跡眞是老沈所寫，不禁驚駭地問道：「你搞些甚麼鬼？連我的內衣褲也偷去了？」

老沈笑後很不自然，說道：「我只是和你開玩笑。」

沈太太哼了一聲，說道：「你以爲那些衣褲是她的，就想藉此和人家搭上吧了，我才不信你呀，還不把那些衣褲拿回來？」

老沈沒法，只好在屋內的衣櫃裏，原庄奉還給太太，叫老婆原諒他。

偷老婆內褲的事，成爲千古佳話了。

（三）．這一回完．

天下烏鴉，一樣都黑

我對陳師爺之意見，並未苟同。烏蠅要拍，老虎要打，不過陳師爺曰：「做呢一份職位之人，要行得正，企得穩，先要以身作則，否則人地就睇唔起你矣。有的人伸手要銀紙，但係背後揸轉而即整古你。有好多你咁者。一個個人生出皮氣唔同者也。有的人，則非常正直。」

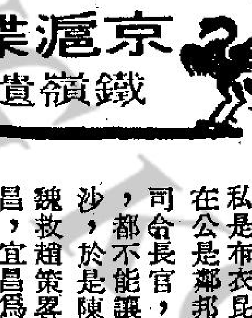
我問曰：「有好多人話，反貪污部應該脫離警察部，你認爲呢一個主張啱唔啱？」

陳師爺笑笑曰：「倘若反貪污部脫離警察部，則好多你地之伙記，心頭放落一塊石矣。」我問佢點解，佢曰：「一字咁淺也。你放眼睇吓，現在所打之老虎，全部係你地之伙記。莫非其他之部門唔貪污乎？非也，全世界都有貪污，睇吓利唔利害而已。比如印尼，則貪污並非壞事，乃係例行公事，因爲個個人都貪污也。否則有的大公司，點會將文件交由運輸公司交飛機送，而唔交郵政局寄，觸犯些法例。你記唔記得先幾排報紙都賣過，告十幾廿間大公司，話佢地將其信件交俾人地帶出，而唔交郵局寄？」陳師爺曰：「重有好多嘢我地香港人冇法子睇得慣者，比如去菲律賓，曼谷或者耶加達，經過機場海關之時，佢地若果見到你帶煙仔，即攞幾包袋落袋，你唔敢出聲者也，否則佢地有權嚴密查搜，將你的行李倒晒出來，逐件搜。又可以留難你，等搜完晒人地的行李再慢慢搜你個幾件，你可能要在機場等成一兩個鐘頭。不過現在泰國已經比較好一點，在曼谷機場，泰國之旅遊協會開一個寫字樓，遊客若果遇到移民局或海關人員留難，或甚至要遊客俾黑錢之時，可以即刻行去旅遊協會投訴。泰國之旅遊協會之主席，乃係現任之將軍，警察海關及移民局之人員，雖然佩槍，但係佢將軍之手下，乃揸機關槍大炮以及坦克車之軍隊，有得佢惡，第二個人唔敢惡。倘若佢地個班友得罪咗個將軍，隨時可能俾佢地派軍隊來拉人，軍法從事。所以個個都怕怕佢佢。而且泰國最近幾年以來，盡力發展旅遊事業，倘若機場之移民局及海關官員留難遊客，豈非即係同旅遊協會作對？所以我話，貪污全世界都有，天下烏鴉一樣黑，只不過要睇吓程度深淺如何而已。」

陳師爺去過好多地方，經驗豐富，正如俗語所講，行萬里路，勝過讀十年書。佢份人工，其實亦唔好得過我地幾多，但係佢可以時常出外旅行。不過佢平時甚爲節儉，連煙仔都唔食，而且佢三個仔女，都已經出咗身，家庭負担輕好多也。我問佢曰：「唔好講咁多貪污之事矣，呢的嘢最好就唔好喺寫字樓傾，此乃烏忌白忌也。最近話加薪水，你知唔知道呢個月之糧尾有冇得出？」陳師爺曰：「大概會有得攞矣，報紙已經刊出呢一段新聞。」（一一八〇）

小說

打個稀爛



盈父

打仔雄在一次給大舊曾一掌朝天靈蓋拍下，打個金星直冒之際，再也忍耐不住，立即施展他的看家本領「連環三腳」，向大舊曾下頷，胸口，下盤踢去，把個水牛一般身子的大舊曾，踢個滾地葫蘆。大舊曾當衆丟臉，這口氣如何嚥得下。他身子結實，剛才打仔雄踢出的三腳，也未盡全力，使得他很快就從地下爬起來，撲過去跟打仔雄拚個你死我活。

平日這羣龍虎武師之輩，本來就分兩派，這次見他們的小阿哥眞的動了手脚，於是撲入戰團，動起拳脚來。

片場搭了大幅的廠景，面積並不大，裡面又擺滿道具，他們十多個人，拳來脚往，祗眨眼間就將裡面的佈景打個稀爛！

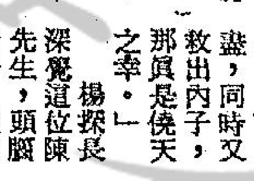
「住手！你們做反了。」大導氣得不住跌脚：「你們再不停手，我要報警了。」

這批小伙子，殺得性起，怎會將大導的話聽進耳裡。

直到權叔出來大喝一聲，這班打仔才肯罷手。打仔雄和大舊曾是禍魁，兩個人都給炒了魷魚。（十一）

餐室擄劫

白浪



九、可能是一個僞君子

陳天常說：「白珠麗比一般女子稍高，可達六十三四时，體重約一百一十磅以外。」

楊探員說：「她今天早上上班時，是穿什麼服裝？」

「我今晨很早就出門。當時她還未起床，所以，我不知道她穿什麼服裝。不過，我返寓看看她的衣櫥，就可以知道了。因爲她的衣服不多，而且我都認得。」

單老闆說：「白珠麗今早是穿紅白條紋的短裙，及白色半睜鞋上班。我是看到的，」他轉向陳天常說：「你不必回家去檢視了。」

楊探員盤問到這裏，他請單老闆一同返回刑警隊部去，以便辦認威廉、杜比及亨利之照片。並轉對陳天常說：

「假如你喜歡見見康探長，你也可以一起去。」

陳天常很高興，他說：「久仰康探長大名。現在內子失踪，如果能仗康探長的聲威，把作奸犯科的一歹徒一網打盡，同時又救出內子，那眞是僥天之幸。」

楊探長深覺這位陳先生，頭腦冷靜，態度雍容，頗有臨大事而不變的矜重修養，所以對他雖然置疑，但並不以一般疑犯對待。祇好向他勉作徵笑。

威廉與杜比，均是年青積犯，故刑警隊部，存有他們的照片。

楊探員從檔案中，把五六十張照片檢出來，請他們辨認。

這時，楊探員引陳天常去會見康探長。康探長剛從郊外回來。他爲了美美餐室刧案，已忙了一日。

康探長有的是粗豪性格，但他對文人、却特別尊重。他看到陳天常一表斯文，儼然學者風度，對他自然十分客氣。不過，康探長目光是特別銳利的。他覺得陳天常，圓滑太甚，可能是一個僞君子，所以，心裏對他不無可疑。

祠堂火燭攪唔掂

我答道：「不致如此嚴重，第二天我才知道戰果，總之並不十分過癮耳。」

我們正說曹操，果然曹操從天而降，周維岳驀地出現在珠城，一見我們在密斟，立刻嘻皮笑臉坐下，說道：「我剛才去找阿筱，包租婆說去咗飲茶，我想珠城是阿筱的寫字樓一樣，果然不錯，但想不到你這條伙與阿喬在斟盤，今晚盤口大概敲定吧，呢餐酒飯，定必係定情議無疑，現在添我一隻酒杯，會不會大煞風景哉？」

我連忙說道：「我們得個『講』字，講『打』未到時辰，我們剛才談到你連吞兩粒法國『四〇四』的巴閉史，至於詳細戰果，你是身歷其境，由你介紹，最翔實可靠了。」

老周逕自斟滿一杯白蘭地，淺呷幾口，噎嘆道來：「那段根本是悲慘史，那裡有巴閉之可言，阿筱害得我好苦，等我吞落肚兩粒，才說服量祇是一粒，攪到我渾身熱血沸騰，成座祠堂差不多像原子彈爆炸，到我找到白氏姊妹花，登場亮相時，不特我自己嚇一跳，連兩個妞兒也花容失色，祇見我的命根子紅筋鼻起，活似幾條大蚯蚓要脫穎而出，那時我暗暗禱告耶穌，賜我速戰速決，讓我早些軟化，恢復舊觀，不料三人車輪大戰，那話兒愈磨愈堅，講過癮，有份，論刺痛辛苦，厲害矣，我想道大尋快活一定會尋到醫院咁慘了。」

我搭口說道：「看情形，所謂催情藥，完全是加速充血作用，如果血壓高的嚮佬服用，不爆血管，那才出奇哩。」

老周也順便補充說：「這類東西，還帶有麻醉性，血管既澎漲，神經却呆鈍，祇有使女人大讚好嘢，除此，男人簡直把命仔教飛嘛。」「唉，後來一對姊妹花倒想出一個妙法替我攪掂。」老周再嘆一聲，大有談虎色變之慨。

我笑道：「一場雙英戰呂布，呂布那有不敗之理？想必她們姊妹倆招數出『齊』，像煞三人主演一套小電影，把你擺平吧。」老周邊飲邊說：「那有這般容易？愈戰愈强，愈强則愈苦，說來眞像笑話，姊妹花跑去『雪櫃』倒出一盆生雪，叫我來一套『雪人鞭』創舉，我祇好照辦如儀，『雪藏』了個把鐘頭，熱血青年才慢慢變同一名冷血動物，現在，誰提起『四〇四』，我就說那是『死令死』，咪攪我。」（六六）

喚回到現實來

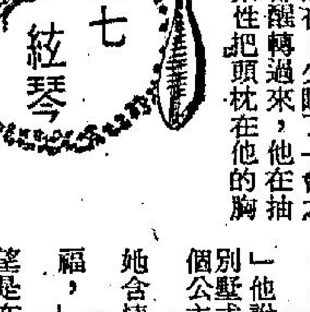
「我是眞正愛你的。」王一新頹喪地說，「我可以爲你做任何事情，但你沒有理由一定要……」

「是的，我一定要，你也不必問甚麼理由，而且，我沒有要求立刻就拿到手，你有很長的時間可以安排，好了，不要再提這些，我們現在可以走了。」

王一新又從頹喪中振奮起來。王一新帶着三分醉意，和麗思依偎着離開了夜總會。是的，她的話說得對，他有很長的時間可以安排，所以現在不必想着那隻巨型鑽戒的事，而現在，一個粉堆玉砌般的美麗少女就在自己的身旁，她願意跟從他到任何地方去。那不是已經很足夠了嗎！

夜，外表是平靜的，內在却是動亂的……。

魂斷七絃琴



那是對近黎明的時分，在酒店的一個凝華套房裡，王一新在床上倚坐着，麗思軟綿綿地躺在他的身邊，他倆經過了一個動亂的夜，少睡了一會之後，這時都醒轉過來，他在抽着烟，她索性把頭枕在他的胸前，她散亂的長髮使他覺得渾身發癢。

「一新，」她不知從甚麼時候起已經改成這個稱呼，「你打算把我安置在那裡？」

沒想到她這樣快又提到這個問題，但無論如何，他現在只感覺得驕傲，沒有恐懼，驕傲是眼前的事，而恐懼則是那麼遙遠。從她這句話，可以看到，她是願意跟着他的，她和他要做長遠的夫妻……他不期向半空用力地噴出了一口濃烟，「我自然會好好的安排……」他說，「我會爲你預備一座別墅式的洋房，使你生活得像個公主……不，像個皇后！」

「那就是說，你是皇帝！」她含情地瞟了他一眼。

「我覺得我比皇帝還要幸福，」他豪氣地大笑起來。

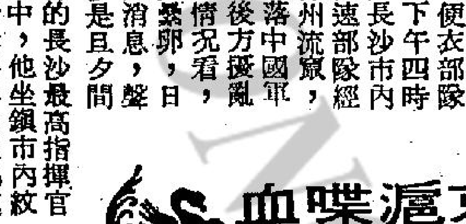
「你說的那座洋房，我希望是在香港。」

「在香港？」他怔了一下，「爲甚麼不在這裡，要到相隔了好幾百里的香港去？」

「你忘記了嗎？」她這時把頭移到他的肩膊上，就像湊在他的耳邊說話，「我們在夜總會理時不是說過，我們可以到另外一個地方去，你的太太不會找到，你也可以整天的陪着我，是嗎？所以，我選擇了香港。」（四〇）

京滬喋血

鐵嶺遺民



第四回：辟易千軍 艱難百戰 血肉鑄長城 狂且逞大慾

日軍當然不懂中國軍戰略，還以爲中國不堪一擊，戰事由舊羅逐漸迫近撈刀河，中國軍已在撈刀河，瀏陽河之間布下袋形陣地，步步誘敵深入。日軍指揮官對中國軍一向估計過低，此次又是逐步向前推進，中國軍每作一次抵抗，放棄一段陣地，日軍不虞有詐，更加速向前推進，阿南惟幾還以爲中央突破戰術收效，勝於上次的包圍戰略，更鞭策部下加緊向長沙前進。

到了九月二十六日早晨，日軍右翼由沙市街迂迴長沙東南，另一部由春華山迂迴長沙之東，主力則向長沙猛攻，中國方面自不能失長沙，各部奮力抵抗，阻止日軍逼近長沙。雖然如此，日軍便衣部隊於二十七日下午四時，一度竄入長沙市內，另一部快速部隊經渡頭市向株州流竄，又以傘兵降落中國軍第一線部隊後方擾亂，若以表面情況看，長沙實危如纍卵，日本軍方發佈消息，聲明攻下長沙是旦夕間事。但此時的長沙最高指揮官不是張治中，他坐鎮市內紋風不動，對於降落傘兵及突進後方便衣隊，皆有計地予以肅清，先根絕了內部禍患，進一步開始對日軍還擊。此時日軍主力仍猛攻長沙，但經過沿途鏖戰，實力大減，攻勢愈來愈緩。薛岳當時調集九戰區精銳部隊第四，第二十，第五十八，第七十二，第二十六，第七十四，第三十七，第十，暫編第二，第七十九各軍先後趕到戰場，加入戰鬥，日軍逐漸處於下風，最後終被圍攻於撈刀河、瀏陽河之間。

日軍指揮部也知道情況不妙，但前線部隊抽不下來，祇有向總司令部呼籲，要求增援。

中國統帥部對此戰情況胸有成竹，當即命令與九戰區毗連的第三，第五，第六戰區紛紛出兵進攻日軍，迫使日軍首尾不能相顧自然無力抽調援兵去增援，於是被圍在撈刀河與瀏陽河之間日軍，變成了熱鍋上螞蟻，前進既不能，後退也不易。比較接近第九戰區的是第六戰區，司令長官陳誠，陳誠與薛岳在私是布衣昆季之交，在公是鄰邦兩個戰區司令長官，論公論私，都不能讓薛岳失長沙，於是陳誠施用圍魏救趙策畧，猛攻宜昌，宜昌爲日軍在長江中游堅固據點，重要性僅次於武漢，自不易攻，中國軍攻宜昌受到重大損失，但是却也牽制作用，在宜昌、沙市及襄樊日軍指揮官皆不敢抽調部隊增援長沙日軍。

這時日軍後方聯絡線，被中國軍第四，第二十，第五十八各軍切斷，補給困難，戰至九月三十日，日軍再也支持不下去，開始突圍，分道北竄。

中國軍當時也分道追擊，第七十九軍向長樂街、新市方面跟踪追擊，第七十二軍向楊林衞截擊，第五十八軍向關王橋截擊，第四，第二十，第九十九軍主力在金井、青山市一帶截擊。（六四四）

電視播音節目

香港電台
五‧〇〇 交通情況報導
三〇 兒童節目
六‧〇〇 粵語新聞
三〇 逍遙世界
七‧〇〇 粵語新聞
時事實錄
三〇 英語初階
八‧〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九‧〇〇 命運的陰影
三〇 動人的旋律
十一‧〇〇 風虎雲龍集
三〇 「老貓」
時代曲
粵語新聞

商業第一台
五‧〇〇 粵曲
三〇 兒童樂園
六‧〇〇 港九時事
三〇 社會小說「往……」
十八樓C座
八‧〇〇 天羅地網
時代曲
九‧〇〇 綜合性節目
「東西南北」
十‧〇〇 新聞報告
三〇 秋盤夜雨
十一‧〇〇 夜半無人私語

商業第二台
四‧〇〇 年青人時間
六‧〇〇 新聞簡報
續播年青人時間
三〇 HIFI半小時
八‧〇〇 體育雜談
三〇 工商管理課程
九‧〇〇 二十一點
十‧〇〇 美的音樂
十一‧〇〇 新聞簡報
忘憂曲

麗的電視
五‧〇〇 小小樂園
三〇 小小劇場
六‧〇〇 萬能指環
二五 香江鱗爪
世界新聞及天氣報告
妙女郎
八‧〇〇 新聞透視
花月爭妍
九‧三〇 麗的電視劇
「孤雛淚」
一〇‧〇〇 今日新聞摘要
一五 觀點與角度
三〇 鐵血忠魂
十一‧一〇 蠻郎夜話
三五 最後新聞

無線電視翡翠台
五‧〇〇 新聞簡報
二五 七彩「動物世界」片集
「射鵰英雄傳」
七‧〇〇 翡翠劇場
三〇 新聞及天氣報導
八‧〇〇 觀點與角度
二五 七彩「國王與我」片集
三〇 七彩「大偵探」片集
九‧二五 港聞摘要
三〇 歡樂今宵
十一‧二五 最後新聞報導
三〇 七彩「血影神……」片集

翡翠‧娛樂 荷李活 黃金 亞洲
今天全綫仍映五場 日日滿座
‧翡翠、荷李活加午夜場‧
奇人奇行奇聞奇絕妙絕艷絕
李翰祥導演 又一治艷妙品
風流韻事 ILLICIT DESIRE
兒童不宜
珠玉紛呈！娛樂至上！

新都‧樂都 K 622331 H 773496
金寶公司開鑼熱趣狂笑喜劇 今天五場
周秋會沈國蔣超小主 甄珍江殿‧光萬寶演
福祿壽‧遊南洋
大慈如美趣人販情 節諧妙物女嬰火胆
兩院明早：男子漢‧家在台北

明珠‧倫敦
暑期假片老幼咸宜
今天兩院五場
甄珍 宗華 麥嘉 斯里拔
人鬼細大 到亂處滾
明珠今晚午夜場映「六刺客」

紐約‧大華‧金冠 K-935597 K-845413.H-768721
第六週！天天五場
賊王
非看不可！
金冠明早：魚美人‧凌波

總統‧華盛頓
五場請早‧影評一致讚賞
大導演亨利維尼埃傑作
諜海龍蛇生死鬥
華盛頓今午夜場：自由戰士

港九 聯合 影院 廣告

東城‧域多利‧國華
今天五場獻映 影評激賞 諜海龍蛇生死鬥
天天五場 百貨代獻 老少咸宜 傻大西瓜牙‧鬧班
比大世運滑稽大會！比大軍營更趣！
域多利明早十點半：心酸酸

皇后‧麗聲‧皇都
三院天天五場 假期請早
嘉禾公司出品爆炸性動作奇情片
黑夜怪客
柯俊雄‧苗可秀 領銜主演
加同映場 李小龍哀榮紀錄片

豪華‧快樂
今天五場聯映
黑夜怪客
李小龍哀榮紀錄 加同映場

麗華‧民樂‧北河‧恒星‧太安‧英華
滿！全綫五場
華聯公司出品擊擊打鬥巨片
黑道行

新合‧國都‧聯邦
福祿壽遊南洋
黑道行
黑夜怪客

金門‧寶聲
今天聯映
夠晒刺激
黑夜怪客
李小龍 哀榮紀錄 加同映場

海運‧京華
第廿五天今天四場
花心大少 特麗七彩

油麻地 K 849612　國寶 K 208917
今天五場
黑夜怪客
李小龍哀榮紀錄片 加同映場

新華‧百樂 H-702412 K-941462
破百萬關今天五場
富貴貓

東方‧凱聲 K 816656 H 724907
三十一天
摩登時代
票房紀錄 高踞首席

樂聲‧新聲
狂滿第二週映
大胆香艷天下第一奇片
輪上春

京都‧文華
衝破二百萬！跨進第五週！
世界口味英美日同創紀錄！

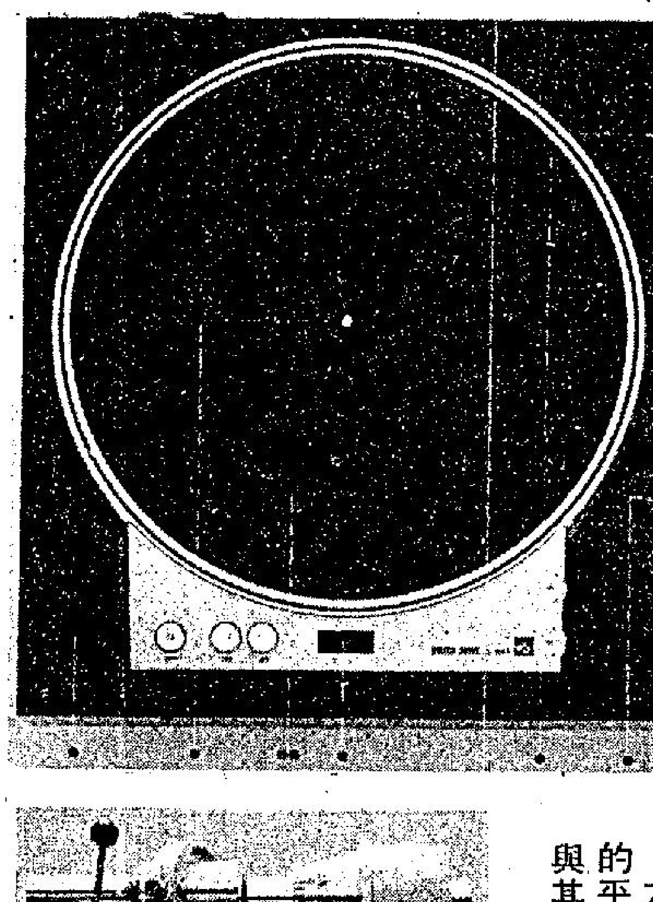
星牌B四四型電子唱盤

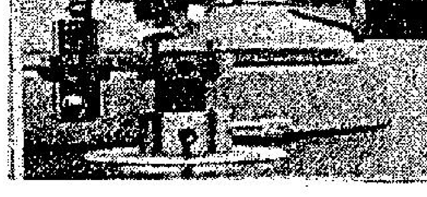
第五一八期　逢星期一刊出

科學世界

第五一八期　逢星期一刊出

星牌B四四型電子唱盤
直接驅動穩定性高





上圖是星牌四四型唱盤及唱臂的外觀

左圖是唱臂的平衡點設計與其他不同

　星牌JL—B44型「超重量級」直接驅動電子唱盤，本版上期份作簡畧介紹，本期再爲文作進一步敘述：

　直接驅動式電子唱盤，似乎已是十分時尚的HIFI高級器材，日本各廠家紛紛推出種種形式及構造的直接驅動式唱盤設計，而星牌最近也加入此高級技術的行列。星牌B44型，連原裝唱臂、動磁式唱頭，及精密加工的唱盤底座，售五萬日元左右，以價錢來衡量，是比較經濟大衆化的電子唱盤。

　星牌「四四」型唱盤，外型簡潔，金屬面板造得精巧，並不像其他牌子一般過份豪華的外表，上面設有三粒按鈕，分別選擇三十三及四十五轉速，及開關電源，正面是一個反射照明式速度準確指示器，此外當然缺少不了兩個轉速的微調掣，以幾閉形式藏在面板之右側，充份顯示星牌設計這唱盤的特質「簡潔實際」。

　以下是結構上的分析：

　㊀採用「超精密加工」的合金唱盤，確保穩定機能。

　㊁採用「理想之超重量級」唱盤木座，廠方稱此木座的木料結構是「理想之超重量級」，原因是採用了高密度的夾板製成，凡四十一層之多，疊起的厚度共達六公分（相等兩吋半），廠方認爲要獲得至理想的穩定功能，裝唱盤用的底板是不能忽畧的，採用了此加料底板對機械上的抖動是有很理想的免役性能的。

　㊂採用八極電子直流馬達，直接驅動方式，起動之扭力强，只需一轉便達到所需的速度，抖擺度低，在萬分之五以下（RMS）。

　㊃底座下設有避震的支脚，更有效防震。

　㊄唱臂設計特別，廠方稱爲TH型，支點的水平位置比唱頭及平衡舵高，故此唱臂的重心在支點之下，據稱如此設計對動態平衡及循跡上有更佳的效果云。

　㊅配原廠動磁式唱頭，可以更換SHIBATA針來唱CD4唱片。

　以下是廠方供給有關的技術資料：

　抖擺率在萬分之五以下（等效值），噪聲電平在負五十八分貝以下，全座濶十九吋半，深十六吋及高七吋半，重二十八磅。

天樂兩牌新種產品

　㊀GT—810型超短波調諧器

　一般玩家很少喜歡自製FM調諧器，原因是需要儀器來較正，不過天樂出品之GT—810型KIT是完全無需調整的，每一塊電路板都由廠方調好，不用玩家費神，設有雙調諧指示表，輸出電平調節等。

　接收靈敏度是一點六微伏，失眞率是千分之三，SN比達七十五分貝，音頻輸出電平是1．5伏，負荷阻抗是一百歐姆，並設錄音低電平輸出，採用四枚IC，四隻FET管及五十餘隻晶體管，定價約一千二百餘元。

　㊁GF—802型S型四聲道擴音器

　採用推桿調節，高低音調，前置及後置聲道的音量，按鈕選擇輸入訊源，設SQ解碼電路，專事重唱SQ四聲道唱片，每個聲道輸出十二瓦（平均值），失眞率在千分之二以下，體積與GT—810型差不多。

　四聲道放大器的套裝配件，天樂之KENCRAFT可說是首先問世。

電腦化PCM通訊技術
用於音頻輸送系統
本港電話通訊現已逐步採用

　電腦科學發展至今日，連音頻訊號的遠距離輸送技術也跟新穎改進，以往遠距離的音頻訊號輸送，如由電台輸送至發射站等場合，要解決的問題是混入節目訊號內的雜聲，及中途增益系統的非綫性失眞等弊端，利用脈冲電碼調制（PULSE　CODE　MODULATION，簡稱爲PCM）技術，便可以不受輸送的長短距離影響，保存原來的節目訊號。

　在發送端將節目音頻訊號轉爲等效的「數位脈冲」（DIGITAL　PULSES）訊號，在接收端便還原爲音頻訊號，在輸送過程中，感染的雜聲，能在不影响原來音頻節目成份的原則下濾除，只要調制脈冲的頻幅範圍，是音頻節目訊號頻帶濶度的兩倍以上，而每一調制單位的指狀脈冲數目夠多的話，在接收端的還原音頻訊號之失眞程度會很低的。

　目前，本港電話通訊分區聯接，經已部份採用這種PCM系統，以輔助分區總機與總局的綫路聯繫之不敷，因爲採PCM系統，則每一對接綫，可負起二十至六十個用戶通話之用。此系在去約一年加，首先由英國廣播電台（BBC）已採用脈冲電碼調制技術，供輸送立體聲超短波電台所需之雙聲道音頻訊號，自去年十月以來，BBC的四個播音台，及倫敦電台，已開始實驗這種輸送技術。

　由於PCM技術對將來一般性的通訊，及娛樂性質的廣播，包括電視廣播，日益普及，我航亦不妨對這種新技術了解多一點。以往音頻節目的輸送，都以連續交變多次諧波的正弦波爲基本，傳送系統的綫性是最重要的，可惜遠距離的輸送，雜聲及非綫性造成的失眞是無法避免的。

　電報通訊也是另一種通訊技術，傳送的祇是一個簡單的波形而已，彼等訊號的等效值是「O」或「1」接收器祇需分辨兩種訊號的幅度便能解釋出原來訊號的內容。最著名的莫如摩士電碼。

　PCM系統也是採用相同性質簡單的「0」及「1」的脈冲波，與輸送的音頻訊號調制，作通訊的用途，在接收端解調便獲得不受非綫性失眞及雜聲干擾的節目。

　附圖一是整個PCM通訊系統的基本結構方框，傳送出來的調制訊號，是一連串「0」與「1」數位式脈冲電碼，圖中的低頻通濾波，是濾去殘餘的高頻成分。

　附圖二則爲一個音頻訊號，調變爲「0」與「1」數位脈冲波的過程，「調制脈冲」與音頻訊號混合，進入PCM之註碼器，而註碼器的作用，是按照音頻訊號的幅度，將調制訊號分成一組組的連貫性脈冲，註碼器的另一重要功用，是將輸入的音頻訊號的幅度「等幅」化，以便適合調變爲等幅之脈冲，技術上稱這個等幅程序爲「等量化」。

　附圖二之正弦訊號，分爲八個不同的幅度單位，然後經過調幅及等幅的程序，進入電腦計算機轉爲數位脈冲電碼，我們可以見到從電算機走出來的數位脈冲，是二進位方式，每一組代表某時間音訊號的幅度，而每一組則由三個不同（或相同）幅度的脈冲構成，電算機工程上稱之爲「分」（BIT），每一組則名爲「字」（WORD），以圖二爲例，這個週期的正弦波，通過PCM系統，調制成八個「字」，而每「字」由三「分」構成的數位脈冲訊號。

　作爲高質素的傳訊用途，PCM應起碼由八個以上的「字」組成，而每「字」應擁有三個以上的「分」，以BBC爲例，採用每字十三分的制度。

　很明顯這種音頻訊號「重組」技術，傳眞度便視乎每一單位之字數及分數的多寡，當然越多便令還原之音波越完整，輸出及接收兩端的音頻訊號的分別，卽是失眞的存在，技術上稱爲「等量化雜聲」（QUANTISING　NOISE）。同樣地單位中之字數越多，還原的訊號更完整，故彼等雜聲便隨而減低。

　相同的理論，電視的視頻及伴音頻訊號也可利用PCM系統來輸送。

　PCM無疑大大改善了輸送訊號的噪聲電平，立體聲平衡度及傳眞度，應用的歷史還淺，且看PCM對將來通訊事業上的更大成就吧。

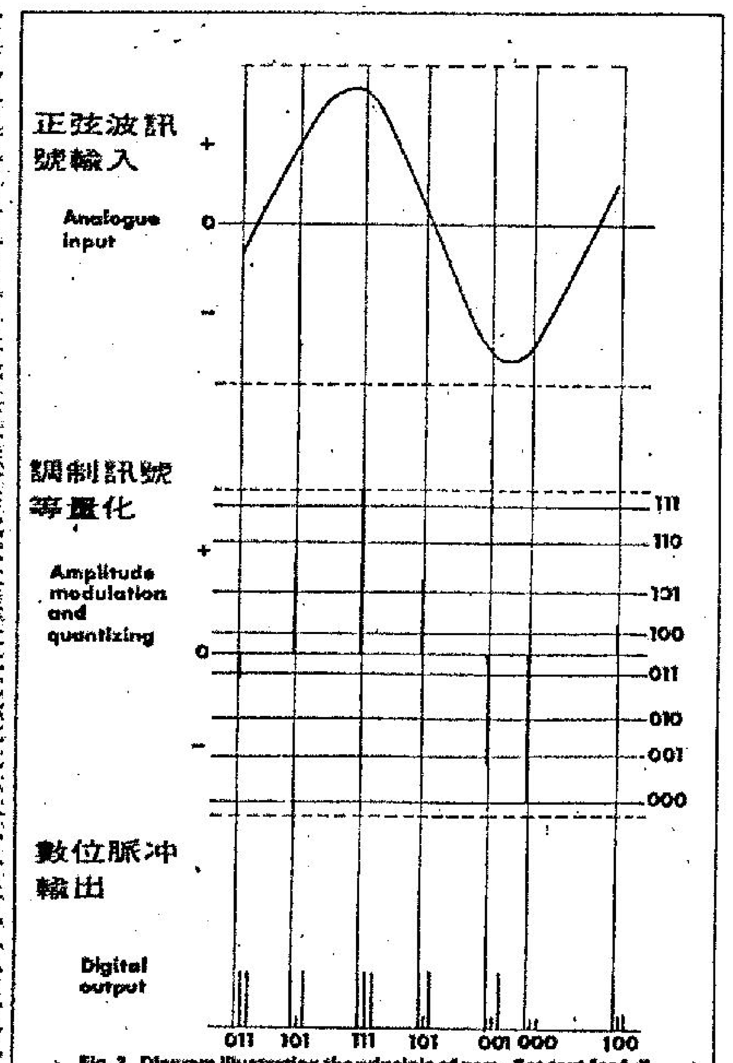


Fig. 2. Diagram illustrating the principle of pcm. See text for full description.

附圖二：音頻訊號調變爲脈冲波過程

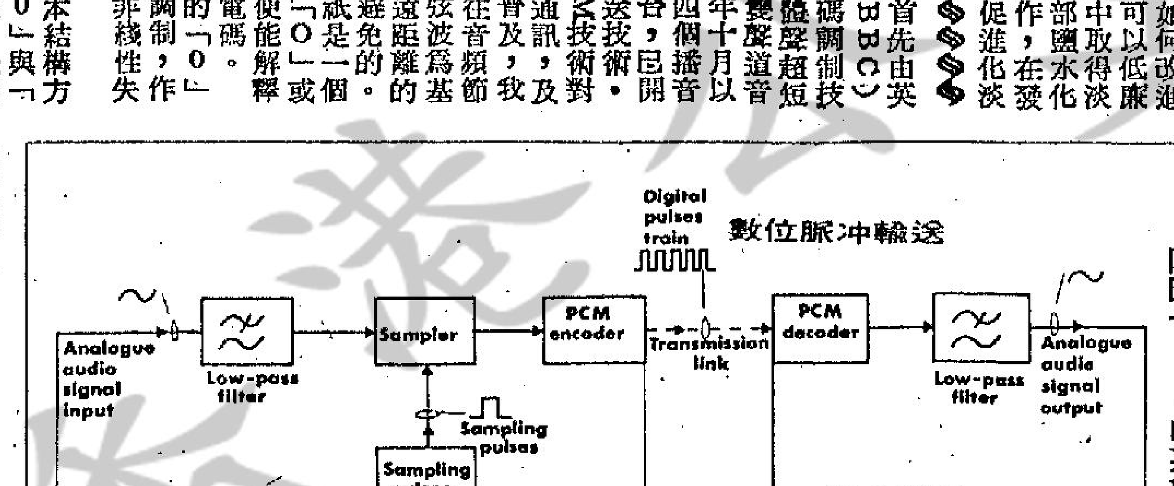


Fig. 1. Primary elements of pcm modulation at transmitter and receiver.

附圖一：PCM系統方框圖

科學雜談
海水化淡

　美國國會和政府，都認爲在未來的年月中，人類最關心的事物之一，將是海水脫鹽問題。他們將決定明年美國在這方面該化費多少錢。

　人口和食糧需求的增加，使海水脫鹽化淡成爲必須解決的問題。從中東的沙漠起到澳洲，又轉至北半球的港埠城市，都有這種需要。

　解渴、種田、工業、在在需水——人們對水將日益珍貴。許多國家將十分重視如何改進技術，使人們可以低廉的代價從鹽水中取得淡水。美國內政部鹽水化淡局的主要工作，在發展化淡技術和促進化淡廠的建造。它進行世界規模最大的化淡研究及發展計劃。它從加州聖第雅谷起到北加羅林納州的萊斯維爾灘止，共設有六座研究設備，研究怎樣改進舊式蒸餾方法以及完成一些名目新奇，諸如「電解法」和「逆滲透法」之類的新技術。

　美國國會最近通過在一九七三年七月一日開始的財政年度中，撥給鹽水化淡局新經費九百十三萬美元。以前各次未用撥款總共達六百六十八萬美元。假使原來想把這筆經費定爲二百五十萬美元限度中的尼克遜政府能和國會一致，而國會最後撥定了九百十三萬美元，鹽水化淡局工作經費每年將達一千六百萬美元。

　該局局長奧彌拉說：「很多國家受到鹽水化淡局的好處。我們對全世界採取資料開放政策。我們通過研究與發展所學到的任何事物，都可以供給任何人。我們動員了企業組織，大學實驗所，基金會研究，每天還有不少外國人士來參觀我們的設備，看看我們的成就。」

　一九五三年以來，英國政府在低成本脫鹽技術研究方面業已投資超過二億五千萬美元。這二十年中檢查了很多脫鹽過程，其中最有前途的被選出來，通過研究、試驗和實驗工廠而有改進。

　早期脫鹽技術經改良之後，發明了新的技術，能把用以蒸發水的熱再次循環，再三應用，因而減少加熱所需的能。蒸發的水再凝結後成爲沒有鹽分的淡水。新化淡過程中最通用的是多階急冲法，利用壓力低水易於蒸發的道理。預熱後的水，流經過一連串的小室，不斷降低空氣壓力。在每一室內，有更多的水冲入蒸氣之中。有一家工廠共有三十六個小室。

　另一種脫鹽技術是凍結。冰凍結時結成完全沒有鹽的冰結晶體。現在研究的目標是要生產大小一致的冰塊。然後把剩餘的鹽結晶體冲走。

　最近，人們發現最有前途的技術是採用薄膜的電解法，用薄膜隔除鹽質。

　在電解法中，把電流通到兩張薄膜上去，再把鹽水唧送到其中去。電流把鹽份分解成帶負電的氯離子和帶正電的鈉離子。通過帶正電的膜（異性相吸），鈉離子通過帶負的膜，剩餘的便是淡水。

　逆滲透法採用塑料薄膜或者其它材料製的薄膜，水能滲透，鹽透不過。壓力能把水推送過那層薄膜，把鹽份留在膜後。以前，含鹽分不多的水用此法很好。現在有了新的改進，也可以用它把海水化淡。

　自從一七九一年傑佛遜把自已的發現報告國會之後，航船上一直採用脫鹽法使小量的水化淡。五十年代初，祇有少數陸上脫鹽廠產生淡水，成本在每千加侖四美元以上。由於研究改進，現在日產百萬加侖的化淡廠能產每千加侖一美元的水，而特大的千加侖廠，成本可以減至六角五分一千加侖。含鹽較少的水化淡時每千加侖僅需三角五分美金。

　發展工作仍在推進。歐克拉荷馬州的克林頓，正在建造一座逆滲透化淡廠，每天生產三百萬加侖淡水。這可以使富斯河河水閘後面原來太鹹的水變成可供飲用的，供附近四個城市採用。日產五百萬加侖的加州泉谷化淡廠，將於九月開工。

　阿里桑那州卽將興建一座大廠，採用逆滲透技術來淡化科羅拉多河下流的鹽水，使它可以流入墨西哥供灌溉之用。這廠是白宮在派出工作小組前往研究之後予以批准而開工建造。

　美國現在有好幾十處大小不一的化淡廠開工。加州洛曼角一家日產百萬加侖的化淡廠，是最早開工的，於一九六一年成立。卡斯特羅總理中止以古巴的水供應美國在瓜恩塔納摩基地時，這家化淡廠在五個月中運往該基地。

　美國把所學的事物和其它國家分享。

　在海外建造形成中的最大的化淡廠之一，是香港的日產四千八百萬加侖的化淡廠，係英國在美鹽水化淡局協助下設計的。印度在考慮建造綜合發電——灌溉——供水的複合廠的建議，因成本問題而遲遲未決。

　美國和聯合國一個保管脫鹽資料的機構保持聯絡。它也是一個叫作「國際海水化淡工作團」的機構的成員。該組織今秋要在德國召開脫鹽會議。

　奧彌拉局長認爲脫鹽的需要將告增進。除了乾旱地區要從海洋中取得淡水外，還有那些在內陸地區的中東國家和美國西南部地區，也要用區內的大量鹹水來作灌溉之用。

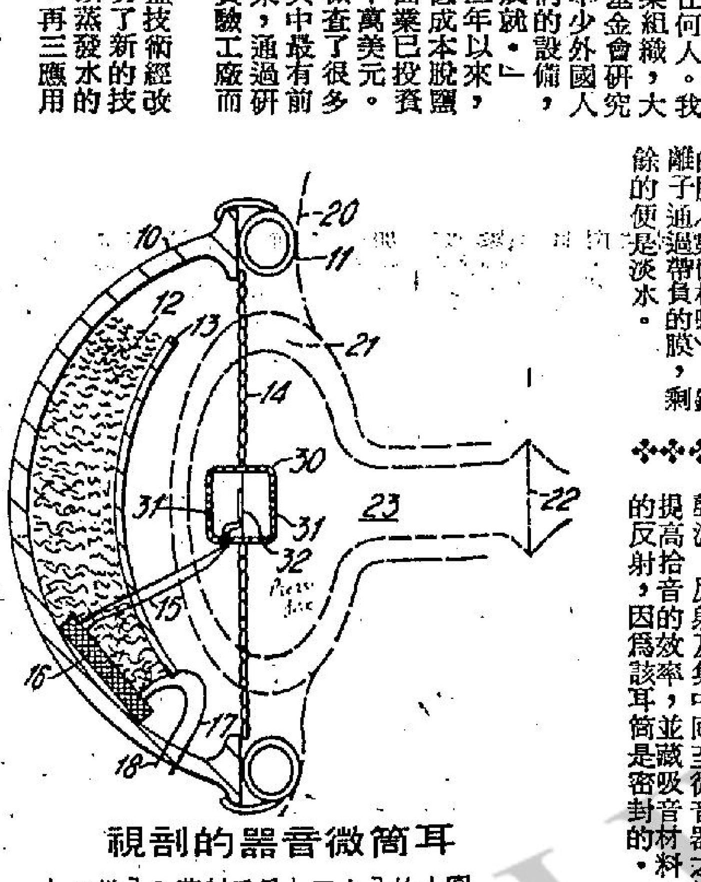
　同時，美國、日本，及其它國家的沿海城市，會發現所用內陸水源太多，要把海水化淡來補充供應。

特殊設計米高峯
可裝在耳筒內

　一般言語上的間接錄音，都由口對著微音器來錄的，現在已有一種比用口對微音器更爲直接的方法。由於錄音者與微音器之間之空間，總會有外界噪聲混入，故必要在較靜環境內，如錄音室等，才能有理想的錄音效果，但在室外的空間，往往被雜聲所阻礙。

　現在介紹的英國標準電話公司之最新發明（已註册專利），是一種利用耳朶，通過耳筒式微音器特殊設計，而獲得的不受外界噪聲影响的錄音技術。這種方法，原理是很巧妙地利用由口腔至耳膜之間之小通道，此通道本來是平衡耳膜兩邊的聲波壓力的，錄音者帶上此特別構造的耳筒式微音器，說話或唱歌時，聲波便由口腔，通過該小通道，進入了耳腔，令耳膜隨而起震動，耳膜之震動便至耳筒內的高靈敏度的永電體晶體拾音器，由於耳筒將耳腔與外界幾乎隔開，故錄音或通話，便不受外界的雜聲影响。

　附圖是這種特製耳筒式微音器的內部構造，拾音體由一塊尼龍膜掛在耳筒之中央，此尼龍膜有透聲作用，尼龍膜之後（耳筒之內），設一弧形反射板，用以把耳膜傳來的聲波，反射及集中回至微音器之拾音體上，提高拾音的效率，因爲該耳筒是密封的，並藏吸音材料，防止餘音的反射。



耳筒微音器的剖視

圖中的〔十三〕爲反射幕；〔卅二〕爲拾音體，〔十四〕爲尼龍幕。

Technics

氣墊式揚聲器
暑假優待學生
75折
兼贈送名貴身歷聲耳筒
價值HK$100

型號	每對特價
SB-350	HK$750.00
SB-310	HK$750.00
SB-160	HK$300.00
SB-120	HK$247.50

各大無綫電器行均售

National Technics

信興電器貿易有限公司
香港中環聯邦大廈1401室
電話：5-256161-8
陳列中心：軒尼詩道4號．電話：5-271809
修理部電話：3-430161

NA059

西德名廠最新設計 高級HI-FI產品

wigo acustic

·氣墊揚聲器·

最佳選擇，最佳配搭

WB 52型：三路揚聲器系統
聲箱：完全密封式，並經音響阻尼型。美觀桃木箱身，配以金屬網面板，鑲有迴旋WIGO標誌。
喇叭：1×9¾"低音喇叭，採用1½"音圈，磁隙力綫10,500 Gauss。1×5¼"中音喇叭，採用1"音圈，磁隙力綫9,300 Gauss。1×1"音圈半球型高音擴散揚聲器，磁隙力綫14,500 Gauss。
額定功率音量：（按DIN 45573）45 W.
音樂功率音量：（按DIN 45500）65W.
頻率響應：（按DIN 45500）20-25,000Hz.
阻抗曲綫：（按DIN 45573）8Ω
在連續功率下之諧波失眞率（DIN 45500）250Hz＜1%　2,000Hz＜0.3%
交替頻率：900／3,000Hz.

WB 25型：兩路揚聲器系統
聲箱：完全密封式，並經音響阻尼型。美觀桃木箱身，配以金屬網面版，鑲有迴旋WIGO標誌。
喇叭：1×7¾"低音喇叭，採用1"音圈，磁隙力綫11,500 Gauss。1×1"音圈半球型高音擴散揚聲器，磁隙力綫14,500 Gauss。
額定功率音量：（按DIN 45573）25W.
音樂功率音量：（按DIN45500）35W.
頻率響應：（按DIN45500）35-25,000Hz.
阻抗曲綫：（按DIN45573）5Ω
在連續功率下之諧波失眞率（DIN45500）250Hz＜3%　2,000Hz＜0.7%
交替頻率：2,500Hz.

免收首期　分期付款　歡迎試音

保証原裝德國製造

總代理：公明電業有限公司
陳列室：香港軒尼詩道四一七至四二一號三樓　電話：5-748321—4

得慣者，比如去菲律賓，星谷或者耶加達，經過機場海關之時，佢地若果見到你帶煙仔，卽攞幾包袋落袋，你唔敢出聲者也，否則佢地有擺嚴密查搜，將你的行李倒晒出來

，最好就唔好嚟寫字樓傾，此乃爲忌自忌也。最近話加薪水，你知唔知道呢個月之糧草有冇得出？」陳師爺曰：「〇〇〇概會有得攞矣，報紙已經刊出呢一段新聞。」陳師爺曰：「大

甄珍金霏向華强合演時裝動作片

「分秒必爭」係嘉新公司繼「扳徒」後的第二部出品，由甄珍、金霏、向華强、葛香亭、張冰玉、雷鳴、唐沁及金石等合演，張佩成導演。這是一部以豐富娛樂性爲號召的時裝動作片，打鬥多，場面大，劇情感人，翻車爆炸一場戲肉，拍得非常精彩，迫眞程度媲美西片。

甄珍係目前最有票房號召力的影后，她主演文藝片及喜劇片，均非常成功，她雖非打女材料，但也主演過很賣座的動作片如「黑吃黑」，在「分秒必爭」這部動作片中，她並非以打女姿態出現，盡量發揮她的精湛演技。

金霏自從拍了「應召女郎」之後，星運比前更亨通，成爲製片家們爭相邀聘的對象。她在銀幕上演撈女角色，造型和演技都極爲佳妙，在「分秒必爭」中，她再一次以撈女的姿態出現，初時令人很她入骨，但後來她天良發現，做番一件好事，令人對她又產生同情之心。

打仔新秀向華强，外型俊朗，武功身手不凡，他從影的時日雖然短，但備受製片家們重視，片酬高達數萬，製片家們仍爭相邀聘，可見他確有優厚條件，紮起已爲期不遠。

由於「分秒必爭」受院方重視，提前在暑假檔期推出，影迷們很快就有機會欣賞它了。

「虎胆奇謀七勇士」中的勾鼻佬與史蒂芬妮寶華絲。

史蒂芬妮寶華絲 無心插柳成明星

史蒂芬妮寶華絲是「虎胆奇謀七勇士」的女主角。她拍這部片的時候覺得比拍其他的影片開心，原因並不是爲了她是女主角或片酬豐富種種，而是由於片中有兩名童星參加演出，他們常常跟着史蒂芬妮，跑出跑入的，纏着史蒂芬妮要她陪他們玩，結果一部影片拍攝完下來，史蒂芬妮已跟那兩名小童星成爲好朋友。所以史蒂芬妮一說起她的「虎胆奇謀七勇士」，就告訴朋友們，那兩位同場演出的可愛的小孩子，跟她是好朋友。

演員的出身有兩種，一是自一開始就是演員，不論演舞台劇也好，電影或電視片都好，都是演員，雖然間中可能由於環境問題而做過不同種類的工作，但在他們的心目中，演戲是第一志願。另一種，從沒有做演員的打算，但後來却因某種關係而對演戲產生興趣，屬於後進演員。史蒂芬妮就是第二類的演員，自少她的夢想爽沒有做大明星的色彩，她亦認爲自己不是這方面的好材料，所以她一直都安分的做父母的乖女兒。很偶然的，她得到一個好機會，參加了一部影片的演出，立即她就對電影產生極大興趣，於是在影片的吸引力之下，史蒂芬妮一步一步的就踏進了電影圈。她在「虎」片中飾演的角色名叫羅莉，戲量頗爲吃重。

淺彈輕唱　丹鳳

鄒文懷將出庭作証

研究李小龍死因開庭時，嘉禾的鄒文懷，將出庭作証。

屍體從那裡搬出？他是否在旁幫忙？將可大白了。

珍媽如變卦，謝賢將不娶

謝賢與甄珍婚事，珍媽已答應他們今年底訂婚，明年六月結婚。謝賢表示，如果再有變卦，就是命中注定沒有老婆。

珍媽對謝賢的話，自然是受落了。

李翰祥應賠償豬肉湯

許冠文在邵氏片場拍「一樂也」時，有個不速女郎，進場找着他對他說：「阿媽煲湯等着你。」後由李翰祥把那女郎勸走。

這煲豬肉湯，李翰祥理應賠償。

放大鏡

兩高足手法不同

人人都知姜大衞和狄龍是同一個師傅出來的，由露出頭角到大紅大紫，直至今日更躍爲長弓公司的股東兼導演，一直都是和契爺大師爸張徹一齊搵食，因此如今各導一片「後生」和「吸毒者」，其手法亦是張家班的路子，即是一部片中有激烈的打鬥，有一點人間正義的人情味，以男性中心表現故事主題，女角戲是可有可無的。

然而兩位新紮師兄的導上述兩片，現在均已接近完成階段，看來兩者手法大有不同之處，旁觀者皆是學契爺的路子多點，雖然開鏡時鄭重介紹過他們的第一位新人溫文，最初亦想多加點兒女性戲，但拍攝下來不期然的便把重心全移到姜大衞的角色身上，溫文的戲，幾天便殺科了，因此她得以在「後生」還未拍完，便接受何藩之邀拍「春滿巴黎」，這幾天已去了澳門拍頭段戲。

姜大衞導演的「吸毒者」也在連日開工中，完成在望，這部片拍攝時看到大衞很看重李司祺的戲，她演一個女吸毒者，姜大衞通過她的角色說出吸毒小女的形態和受害的慘重，戲份甚重，因此被認爲是和狄龍的手法，大有分別的，有人曾以感想向張徹說起，契爺張哈哈大笑說：「我也沒叫他們要學我十足，各有自己的風格才是好的，阿龍穩重，阿衞靈活，一部戲未拍完便完全顯露出來了。」

久未公開活動的衣依，最近又有較多的露面，這是因爲她在「母親三十歲」中拍檔演出的男主角秦漢，最近來了香港拍片，秦漢廿多年前曾經過香港，長大後還是初到這繁華之地，衣依少不得盡點老友的責任，作其臨時嚮導，再加上「母親三十歲」的宣傳活動，他們在一起時間多，靚仔靚女不免被人說是衣依拍拖了。

這消息傳到了衣依的耳中，小姑娘呱呱叫的嚷着，千萬不要誤會，她說別看秦漢廿五六歲像個靦覥的大小孩，他已結了婚，而且有了一個女兒，這次來港，他太太也跟來遊玩，只因不愛參加公開活動的場合而沒記者及影界朋友見面而已。衣依端着面孔說，再傳她和秦漢拍拖，那眞的既寃枉又吃不消的。・竹玲・

娛樂圈

「母親三十歲」中的秦漢與衣依。

秦漢演技深刻將成影迷偶像

看了「母親三十歲」的觀衆，都會對該片男主角秦漢，留下深刻的印象，而且會喜愛他。

秦漢的優點是青春，純樸，英俊，而演技有天分，做來自然。

在「母親三十歲」中，秦漢演的是李湘的兒子，是一個將要高中畢業的學生。他爲了母親在三十歲時，因生理的需求，一時走錯了路，而一直都不原諒她。他爲了母親的事件，內心是矛盾的，是苦痛的，有時還以母親的不貞，而否定了女性，連他所愛的女同學，他也懷疑了。

秦漢，把這個角色演得很深入，很精細。只有他，能扮演這個角色。目下已沒有成了名的男演員，比他更適合演這類的學生角色了。所以，大家都說，秦漢有演戲天分，他必將成爲影迷的偶像，尤其是年青人更喜歡他。

秦漢私生活也很正派，不賭錢，不抽烟，不喝酒，他有一個美麗的妻子，生了一個才三個月大的女兒，一家過得極爲幸福。

正派的演員，必然會得到影迷的擁護。

花團錦簇　・大人・

江艷最愛吃鴨腎

歌星回娘家不稀奇，在固定的場子裡唱得久了，換個新環境。當試下來，結果不及舊的地方好，當然又要換。江艷本是「心心聯誼會」之主唱歌星，小姑娘唱了幾個月，轉場子，但並不理想。竟於前幾天，又回到了「心心」去。「心心」是一間歌星最多的場子，氣氛佳，表演多，使人目不暇給。江艷唱過很多場子，她也認爲「心心」最合乎她之理想。第一舞台票亮，第二姊妹衆多，有談有說，非常開心。第三「心心」的鹵味第一流，鴨腎是她最愛吃的食品，一口氣，她可以連吃三隻大鴨腎呢！

小天使又將來港

台灣「小天使」歌舞團，即將再次來港，其中有兩個「崩牙妹」，在前次來港時，曾留給香港人很好的印象。那個時候，有好多個團體，同時在港演出。賣座方面，並不太理想。而且，還有一個月暑假期，學生們都閒在家中，來一個學生團體觀看八折優待的話，天天爆棚，實在容易之極矣！

李成德越來越忙

李成德越來越忙，也越來越年輕。除了每日返美容院教導學生外，尚在「永安」公司「絲寶」化粧品部份，負責一切業務，替人化粧等。與李成德談美容，她準會精神奕奕地告訴妳，應該用那一類或不需要用那一種化粧品，以及怎樣來美化妳的皮膚，減輕妳的年齡。每一個美容師，都比平常的同年紀之家庭婦女年輕和漂亮，就因爲她們知道選擇化粧品，和適當的化粧。在香港美容專校，有許多來自泰國、越南、新加坡的學員，她們非常用心地在學習，畢業後，她們就回到本地去開設美容院。（圖爲：江艷）

胡氏兄弟組公司已拍竣五部影片

胡思義、胡思麟這兩位兄弟，最近以異軍突起的姿態出現影壇，組成了亞利影業公司，在港台大量製作國語片；雖然，他們不擅於自我宣傳，過去在各報刊並不見有關他們組公司拍片的消息，不過，他們憑着對電影事業的熱衷與絕大的興趣，加上他們卓越的魄力，僅在短短的一年裡頭，先後已拍完了五部拳擊的動作巨片，計：由游冠人執導，由游天龍、鄧美芳領銜主演的「天龍地虎」；由劉國雄執導，由歐威、左艷蓉、康凱領銜主演的「雨夜一殺手」；由劉維斌執導，由雷成功領銜主演的「蜜月追魂」；以及由周明執導，由李雲程、易虹領銜主演的「以毒攻毒」等。的確，以胡氏兄弟如此不動聲色，一下子就拍攝了上述五部超水準的片子底數量看來，令人不得不佩服胡氏兄弟的魄力，以及他們的計劃的龐大與周詳，難怪令港台影壇爲之側目哩！據悉，除上述已完成的五部新片之外，最近，亞利公司又將開拍兩部新片。而且，胡氏兄弟倆爲了打開港台及國際市場，分別主持有關業務，哥哥管製片，弟弟搞發行，做得有聲有色。

衆星出席試映會

李翰祥導演的冶艷奇情巨片「風流韻事」，日昨曾假邵氏影城作上映前的試映，並舉行記者招待會，與會新聞界人士對該片優異的成績讚譽備至。該片已於四日起在港九邵氏院線隆重推出。

三日舉行的記者招待會，由李翰祥主持，「風流韻事」的主要演員陳萍、井淼、恬妮、劉丹、岳華等人亦出席參加。李導演曾即席報告「風流韻事」拍攝的經過，並爲新聞界歷來對他本人及邵氏的大力支持，表示萬分感謝。

在「風流韻事」中客串李瓶兒的恬妮，當天曾着「一樂也」的戲裝，在招待會中出現，她說，「風流韻事」眞是「確係好野！」雖然她自己在片中只有一點之戲，但是其他的戲眞是太精彩了。

明星與我　依蓮

張曾澤導演的時裝奇情巨片「大老千」裡，曾使用了一個專家繪製的浮世繪壁畫，內容之精彩，誠屬罕見。

張曾澤導演的這部「大老千」，在佈景、道具及服裝方面，都經過精心的設計，並不惜工本地，力求富麗堂皇。

「大老千」是一部新型時裝奇情片，由王俠、李修賢、陳萍、劉丹、田青、楊澤霖、葛鼓華、江玲、楊志卿等人聯合主演，刻正在日夜趕拍之中。

丁王力捧凌音片約應接不暇

銀河闊步　思微

丁善璽和王戎力捧的新星凌音，已深受電影界的深切注意，目前，她正應接不暇，台灣的製片家，紛紛邀請她主演文藝片。

但凌音與台灣的電視公司，尚有合約，一時之間，不能兼顧，她只能擇片而拍。

看過「夜女郎」的觀衆，儘管該片有不少著名的大牌，但觀衆對於一個新面孔「阿嬌」，却印象甚深。她，正是由丁善璽、王戎發掘的新人凌音。

由於丁善璽較早時，在台灣郊區旅行時發現一所沒有人居住的豪華別墅，引起一部恐怖片的創作靈感，編成「女王蜂」劇本，於是，再度捧出凌音，主演該片女主角。

凌音和丁善璽，可謂很有一段緣。

原來，她出身於有「明星學校」之譽的台灣東方中學，上官靈鳳、左艷蓉和她均有同窗之誼。她走上銀幕，是很偶然的。她在一次宴會中，認識了丁善璽、王戎。那時他們正商討組織巨人公司，而凌音正在準備東方中學的畢業考試。丁善璽一見凌音，就覺得這是他構想中的「夜女郎」一個楚楚可憐的少女的最佳人選，於是和她攀談。凌音曾對人說，當時她聽見丁善璽的名字，如雷貫耳，因爲她知道丁善璽是中影一位紅導演，結果，他們建立起良好的友誼來，並於後來成「夜女郎」的女主角。

身爲巨人老闆的丁善璽、王戎，對凌音甚爲滿意，所以，在他們計劃拍「女王蜂」的時候，故事發展，便圍繞着凌音而寫。

凌音在「女王蜂」中飾演的角色是一名女傭，爲着一筆高薪，她去應徵，擔任那充滿神秘恐怖的大宅女傭。最後，她被一名精明的警探（王戎）看上，在不知不覺中，被警探利用，幫助了警方破獲這個大宅的心理變態男女主人的謀殺勾當。

七先生　龍公

闊佬吸烟

英國最出色拳手 積浩特

積浩特是英國拳擊史上最佳的幾個好手之一。他的拳賽生涯維持了十四年，在英國和歐洲的沉量級冠軍賽中保持了不敗的紀錄。

隨着連夏非在倫敦的天使區宣佈退出拳壇後，英國的拳壇又有一位冠軍人馬高掛拳套。這人就是前英國沉量級冠軍積浩特。

積浩特曾三次越級挑戰當時英國中量級冠軍連夏菲。雖然戰果是二敗一和，但這四十五個回合的比賽，却使觀衆對浩特的技術大爲讚揚。

第一次比賽是在一九二九年，當時兩人都在巔峯狀態中，但一般都認爲浩特會吃虧在體重（中量級的體重在一六〇磅以下，沉量級在一四七磅以下）。結果是浩特落敗了。但在十五個回合的賽程中，他以靈活的身法避過了夏菲不少重拳，並能發揮他左拳的功夫，獲得一致的好評。

兩個月後，他們又舉行了第二次比賽，很多人都以爲夏非必可獲勝，但公証羅索却判爲賽和。十八個月後，夏菲終於在控制局勢之下再勝一場。

浩特最出色的賽事之一是賽和了雲斯鄧地（後來的世界中量級冠軍）。鄧地曾在美國以點數兩次戰勝夏菲。那一次他原是到英國與夏菲作賽的。但夏菲却患上扁桃腺炎，退出比賽。於是主辦人立即邀請正在韋謀夫渡假的浩特。

浩特因爲體重吃虧和不在狀態之中，於是堅持賽事由十五回合改爲十回合。在整個賽程中浩特盡量捨短取長，以靈活的身法和快速的左突擊拳搶攻。賽後很多人都以爲賽和對鄧地來說是太不夠運了，但浩特的演出無可否認是十分出色的。

浩特最懷念的一次演出是在二十年代時。當時前溫沙公爵（年青時的威爾斯皇太子）是他的座上觀衆，而他一生都以此爲榮。那次他的對手是黑人中量級拳師連尊信。尊信從未有機會參加英國的冠軍賽，因當時有色拳師是沒有資格角逐冠軍的。在這次精采的技術表演賽裏，浩特僅以極微的點數獲勝。

浩特在一九二六年以點數擊敗夏利米臣而初次奪得英國的沉量級冠軍。兩個月後，他同樣以點數擊敗米臣而衛冕成功。一九二八年他擊敗挑戰的晏仙尼再度衛冕成功，並得以長期保有蘭士特冠軍帶。

浩特的拳擊生涯一直維持到一九三五年。自一九二六年起，他一直保持英國沉量級冠軍銜頭，並在稍後奪得歐洲的沉量級冠軍。這兩個銜頭，他都保持到他退休之日。

若不是他的右拳曾打折了五次，浩特一定無可疑問地有更輝煌的成就。在早期，他的重拳是很出名的，但經多次受傷後，他不得不倚重他的技術。他最大的缺點是左拳時常像奇利一樣放得太低，但他却可以快速地以他的左拳作有效的突擊，命中對手。（梁）

世界最大起重機

圖中所示的起重機並不是安裝在德國科隆大教堂以供裝修大教堂之用。我們只不過把它安在那邊（這是黑房技術），用來顯示他的巨大吧了。這架起重機最高的高度達到一百卅六公尺，只不過比科隆大教堂短了二十四公尺而已。這架大型起重機乃由德國兩家公司爲瑞典摩爾莫各金斯船塢所製造的。當他落成之時，他將是世界最巨大的一架起，一直到現在爲止。世界最大的起重機乃在西班牙。但此起重機乃德國人所建的。圖中所示的起重機其起重的能力達到一千五百噸到六千噸之譜，其下一級拖帶可起重八百噸，下一級拖帶可起重四百噸的兩倍其軸心爲七十四公尺長，每一軸心有有四十八個輪子。架駛此起重機的司機要用升降機才能升到他的位置，計離地九十公尺。在他的控制室裡他可以通過可移動電視和無綫電電話，作爲多種指揮的工作。

天生演劇天才・爵士影星 羅蘭士奧利花

「我深信我是生爲演員的，」演員爵士羅蘭士奧利花說。「我也知道這樣說是非常不智的，因爲對自己判斷錯誤是常有的，如得多人都夢想着自己生來是某某大人物一樣。但我仍然深信演戲是我的命運。」

奧利花爵士說這話時是十分認眞的，而且在他的藍眼睛裏更閃爍着一層詭異的幽默感。邀一個特出的演員拍戲通常都是要花一番唇舌的，但當製片家邀他拍「雙雄鬥智」時他却一口便答應了。片中安德魯拿得一角色早在四年前在舞台演出時就深深吸引了奧利花。他說：「這人的智慧就像一面織滿難題和玩意的網，他是完全能夠自足的，因爲他所有的玩意便可使他獨處。」

「但若使他的玩意能有一個對手便可更加刺激。於是他找到了米路玩一個謀殺的遊戲。」米路一角是由米高堅飾演，他說和奧利花演對手戲使好像和一個冠軍的乒乓球手比賽。

雙雄鬥智一片使米高堅和奧利花都獲提名競選奧斯卡金像獎。對米高堅的評價，奧利花以爲他是一個很有才氣的，而且會常使人錯誤地低估的演員。

奧利花在拍戲時是不許記者在場的，因爲他以爲這會使他感到不是面對攝影機演出，而是要面對他們，心理上的負担會使演出走樣。他常要求人叫他拉利（羅蘭士的簡稱），而不習慣被人稱爲奧利花議員或爵士。他說：「我不希望人們對我持有一個異於同演的印象。」

但深思之下，身爲上議會議員應可盡量爲人們爭取利益，於是也便能處之泰然了。」

羅蘭士奧利花早在童年時就他就讀的詩歌班參加演戲。他說：「我和我的兄弟都就讀同一學校，這是一所很懂得訓練兒童演戲的學校。我們的導師是一個很英俊、很有藝術氣質的男子。他是足夠資格自己做一個職業演員的。

「自十歲起我便參加學校的演出。第一個角色是『凱撒』一劇的布魯達斯一角。此後我便演一些反串的角色。一九二二年四月我的第一次公開表演仍是演布魯達斯一角。」

雖然在三十年代開始他就一直在電影界工作，但他却不大欣賞這一門藝術，直至一九三九年他和瑪麗奧比郎合演「魂歸離恨天」才改變了他的觀感。

在他的電影生涯早期他到了荷里活，一九三三年被選在「姬絲丁娜女皇」一片中與格烈邊加寶演對手戲，但後來却被約翰基拔取代了他的位置。他說：「這與我的年齡是無關的，二十五歲的青年也可以有好的演技的，是嗎？但我不得不承認我當時的演技是不能和加寶比擬的，在她的面前我是設法把『她的情人』一角演好的。」

當被問及他的演劇天才時，他說：「我的父母都很喜愛舞台，但他們都不是這一行業的。我不以爲天才是一定要遺傳的；要遺傳的應該是『意願』。」（梁）

由睡眠談性格

「能夠在早上起床是好的，但在早上睡覺却更佳！」這是大約一個世紀之前的歌星在歌廳裡唱的歌。當時的生活是相當簡單，沒有人對早上是否應該起床這一件事認眞，他們毋須這樣做。

但時至今日，心理學家已開始研究睡覺這一回事，而他們所得到的結論是相當驚人的。

例如，如果你是那一種在早上醒來的時候立即起床，謂要享受春、夏、秋或冬之早晨的人的話，你不要認爲自己是一個勤力的人。

據心理學家分析，那些在醒來之後立即起床的人實在是沒有安全感和對他們的工作不感到興趣，他們不相信自己能夠準時到達工作地點。

他們要立刻起床，祇是因爲在靈魂的深處，他們認爲如果他們不是這樣做的話，他們可能永不會上班。他們實在喜歡睡在床上，就如其他人一樣。

當一個人遲到了五分鐘，而假裝看不見上級的怒容，這種心理是可以使他們感到安慰的。

假定你是一名從來不會在午夜之前上床的人，你會自以爲一名忙人，一名會享受人生的人——「人生是多姿多采的，何必浪費生命中的任何一刻？」你會這樣安慰自己，你會認爲你自己是一名喜歡霓虹光和夜生活的人。

但據心理學家的分析，你的想法錯了。他們指出：遲遲才上床，祇不過是當你還是一名孩子時，你的父母强迫你早上床的一種權威的報復心理。

至於那些自稱自己是一名忙人，而且經常因爲種種的問題而在睡夢中驚醒的老闆級人士來說，心理學家認爲這祇不過是有着一種不安全的感覺，才會在夢中驚醒。他所幹的工作可能是他所不能負荷的，所以他不能將自己鬆弛下來。

心理學家還研究了人類在起床之後所幹的事，包括梳洗、漱口、剃鬚，這些都是一些用以使你變得整齊和使你感到舒服的簡單工作。

心理學家指出這是一種「使你煥發的例行工作」，你這樣做祇不過是希望將睡意驅走，使自己變得煥然一新，好以應付另外一日的繁忙工作。而心理學家認爲這亦是一種缺乏人生樂趣的表現，因爲你要强迫自己這樣做，並且覺得如果你不是這樣做的話，你就會缺乏對付一整天繁忙工作的勇氣。

到底怎樣做才對？可能最佳的辦法就是蒙頭大睡，而不理會心理學家所說的一切。（胡）

愛繪畫的明星

在荷里活拍片之餘，最佳的嗜好應該要選繪畫了。很多明星都已養成這一種嗜好，甚至在才力上已達到相當成就了。

電視片集「夏威夷罪案組」的主角積洛特的「畫室」只不過是臥房的一角。但他却有絕佳的風景視野。湛藍的太平洋伸展至目力所及，這很明顯地給予洛特早期的作品（包括海景，憤怒的火山，棕櫚滿佈的海灘等）很好的靈感。以每幅售價五千鎊的畫來說，相信沒有人再認爲積是一個閒暇的業餘畫師了。

高娣韓的夫婿特里貫尼斯不只是一個有才幹的電影製片家，更是一個有前途的藝術家。他的傾向於抽象印象主義的作品正懸掛在城中不少的高貴住宅中。

法蘭仙納杜拉早期很喜歡畫小丑，但現在已轉繪些靜物及山水畫，有時更會繪一些紐約街頭的霧景。如有需要，他更會捐出他的作品作慈善之用。

法蘭的老友占士格尼並不以爲自己是一個嚴肅的畫家，但他的天才是無可否認的。他的農莊住宅的牆上正掛滿了他最佳的作品。由於他的性格極孤獨，很少人，除了幾個知己之外能有機會欣賞到他的藝術天才。他的知己黎爾說：「占士每天都繪畫，但他却把他大部份的作品毀掉了，這對每一個人來說都可說是一種損失。」

自從「班尼沙」一片集停拍後，主角郎格連的女兒蘭茜就一直慫恿他去繪畫。

加露賓納也是荷里活的畫家之一。但無論如何，正如愛迪阿爾拔及碧姬李等，她也是甚有天才的。

金髮尤物愛姬森珊一直不斷地繪售她的油畫。她曾在羅省開了一個個人畫展。在羅省，力奇尼路遜的妻子姬絲更有一個私人畫郎。

在北加利福尼亞州的好畫人士，當不會對金露華的作品感到陌生。事實上，很多人都以爲她作爲一個畫家的成就比作爲一個演員爲大。她曾經得到一個三年的獎學金，去芝加哥藝術學院深造。現在她正考慮把她的畫和詩出書。除了繪畫和寫詩外，她對雕刻也很有興趣。

除了演戲，導演或打理他的花園外，辛利方達也是一個很好的畫師。他很少出售他的作品，但却慷慨地把大部份送了給親友。

太陽能打火機

太陽光是豐富的能量資源，科學家已將太陽能利用在科學技術發展方面，並在致力於在其他方面利用太陽光所提供予人類的能量。德國最近製造了一種新奇特出的香烟打火機，這種打火機是利用太陽能來引火，打火機的構造是用現代科學技術的原理，在機內裝有一個將陽光轉變成爲電力能量的設備。一個小型的鋼製儲電器將這些電力能量加以儲藏起來，使到打火機可在任何時候加以使用，以燃點香烟。打火機內的太陽能充電器在完全充電後，可供點燃香烟一千五百次以上，使用起來非常之便利。

上帝的動物 飄蟲

雖然她的身上帶有斑點，而且是一名殺手，但她仍是漂亮可愛的，她是人類的好朋友，而且是可以一加命一加命的買入來。

她是誰？這種奇怪而又可愛的小動物就是飄蟲，每一個國家都用他們自己本土的方法來歌頌這一種昆蟲。法國人稱之爲「上帝的動物」，德國人稱之爲「上帝的小羔羊」，蘇俄人說飄蟲是「上帝的小犢」。

曾有一個時候，飄蟲被譽爲「聖母——受頌讚的無玷女」，對昆蟲來說，這種歌頌簡直是太過了。

飄蟲有二千多種，而在英國是有四十五種。牠們繁殖得很快，因爲鳥雀和其他吃昆蟲的動物都不吃牠們。

但飄蟲本身就是一種殺手。牠們專門吃一些蚜蟲和其他害蟲，牠們就像DDT一樣的替農夫們工作。

一百年前，美國加州的一名熱愛園藝的百萬富翁從中國大陸將一株桃花移植到加州，但一種原來專吃棉花的介殼蟲却將這株桃花蛀蝕得腐壞。然後，一些從澳洲移植而來的新橙樹品種，亦受同一種害蟲蛀蝕，使種植該種橙樹的人損失了數百萬美元。

美國農務局獲悉飄蟲曾在澳洲將該種介殼蟲完全消滅，於是就從澳洲將五百隻飄蟲運入口，而讓飄蟲在美國的泥土中繁殖，兩年之內，該種介殼害蟲被完全消滅，拯救了加州的蔬菓類。

今天，美國人正進行一種搜集飄蟲的繁忙的工作，這種工作通常是在冬季進行，因爲飄蟲是多眠的。在加州，有一間公司專門供應在多眠狀態的飄蟲，每二千隻的售價爲一英鎊，你亦可以買一加侖裝的罐頭飄蟲，裡面大約有飄蟲十四萬隻。當這些飄蟲被放回地下之後，牠們便會開始殺戮。

飄蟲於三年前在英國面臨居住問題，牠們於一九七零年夏季的數量突然增加了一倍，使牠們缺乏之地方居住，所以牠們要在窗簾、窗框、天花板、鋼琴或時鐘之內過多。人們都願意飄蟲在自己的家裡居住的，因爲他們認爲這是可以爲他們帶來好運。

在英國的雙日研究中心的主任希爾斯目前正進行一項運動，呼籲英國居民將他們在屋內發現的飄蟲放在火柴盒，然後寄給他，他說：「人們以爲我在開玩笑，但我却是十分認眞的，因爲飄蟲被放到泥土裡將會比放在屋裡更有用。」

雖然飄蟲在過去數百年來一直爲人類服務，但科學家仍未知牠們是如何的殺死那些害蟲，有待研究的還很多。無論如何，飄蟲已爲人類帶來好處，而不是害處。（胡）

建築例執行處人手不足

工商晚報　出國旅讚　保證成功　洞玄術　祖傳四代中醫

建築例執行處人手不足
約有四成空缺
採緊急措施以減少積壓

【本報訊】工務局建築條例執行處史丹謂，該處執行建築樓宇地盤視察之能力仍屬有限。原因係目前人手不足。

史丹謂，渠願見更多地盤核查，但此舉祇能由工務局職員爲之，雖則已委託顧問担任審查圖則師呈交之計劃。

該處之六十三個建築物測勘員職位，目前有二十二個空缺，而三十二個結構工程師中有十五個空缺。換言之，大約缺乏百分之四十職員。

史丹謂，由于採取緊急措施，故呈交審查之建築計劃已甚少積壓。去月該處收到各種計劃一一二七件，而截至去週，連同業已在各部審查中之計劃，手上約有一千五百份。

升中試獲派學位考生
欲轉讀同類中學
須從速辦理手續

【本報訊】獲派三年政府補助學位的升中試考生，若其家長認爲考生需轉讀其他同類中學（卽已詳列於淺藍色或淺綠色的私立中學一覽表內者），而又未到原來獲派學位的中學報到時，必須從速自行辦理下列手續：

該等家長可於八月七日至十日四天期內，向其子弟擬轉往的私立中學查詢，若該等學校尚有餘額時，當接受申請入學惟取錄與否，則由該校決定。

同時，若考生與各家長對轉校手續有任何疑問或欲知三年政府輔助學位的私立中學的餘額，可撥電K－六八六八六二或六八八六九二，中學入學考試辦事處詢問。

又部份考列第七級考生未根據其學校選擇獲分配學位，而被派往一較遠之五年學位中學者，若尚未到原來獲分派之中學報到。若有意轉讀一較近附有三年政府補助之私立中學，則請該等考生家長參照上述方法，從速替其子弟辦理轉校手續。

根據一九七三年中學入學考試成績獲分配學位之考生，須在規定期間內（通常爲八月一日至四日），前往其獲派之中學報到，大部份獲派位之考生均可能已於上週辦妥入學手續。

一九六一年以來
本港出生率
穩定下降中

【本報訊】由一九六一年以來，本港出生率保持穩定下降，這種趨勢將於未來數年間保持下去，但下降的速度會轉緩；死亡率方面，自戰後則大爲降低，自一九六四至一九七一年，登記的死亡數字約爲人口的百分之零點五。

從一九六一至七一年的出生登記資料發現，大多數第一胎嬰孩是在結婚三年內誕生，而第二胎嬰孩則在五年內出生。預料廿四至廿八歲婦女的懷孕率仍會下降。

仍然受「兒孫滿堂」的觀念所驅使，本港廿九歲以上的婦女的懷孕數字與其他已開發國家比較仍然很高。

過去十年中，由於香港家庭計劃指導會的努力，曾到該會接受指導的人達十萬零五千五百宗。加上未受該會指導實行計劃生育者人數也大爲普遍，使本港出生率顯著下降。

死亡原因是由於自然原因，年老、疾病、意外及暴力致死。

在一九六一至七一年間嬰孩死亡率大爲減少，這是由於醫藥昌明，能有效預防肺癆、腸胃病及肺炎等疾病之故。

鑑於本港社會經濟環境及醫學進步，相信在未來本港死亡率將繼續下降。

今晨市場價格
肉類魚類蝦蔬菜

（價格以每斤計算）

品種	價格
猪肉	六元
牛肉	九元六角
鷄	六元五角
鴨	四元四角
石斑	十二元至十二元五角
紅衫	四元至四元四角
火魚	六元
鯪魚	四元八角
豆角	二元八角至三元二角
冬瓜	一元四角
蘿蔔	一元六角至一元八角
青瓜	一元四角至一元六角
菜心	三元二角

當局計劃明年實現新措施
用電腦紀錄交通失當
超過積分將會被停牌

【本報訊】爲了減少目前本港道路上不小心駕駛的人士，警方現已計劃於明年實施一個新的「積分制度」，用電腦去紀錄某些不小心的駕駛者，分數到某一階段時，即行停牌，以保持本港的道路安全。

交通部總參事關賢透露：此計劃內容乃以分數作標準，當局將給予每一位駕駛人士一個積分表格，若其違反交通法例時（違例泊車則不包括在內），他將失掉部份分數，當其失却之分數超過所定之限額時，其駕駛執照將被取消，而此後再也不能申請新執照。

關氏表示當局將於本港道路上佈下一個龐大之電腦系統，以執行此項任務，違例駕車者於被電腦記錄後，即獲得一張傳票，若其認爲並未有觸犯法例時，可於法庭上否認其控罪。他說：此計劃完成後，將有法例規定所有駕車者必須攜帶其駕駛執照，而駕車者違反交通規例時之整個過程，全部均由電腦紀錄下來，於呈堂時可作證供。

當局計劃由電腦負責執行此項計劃之目的，乃在減少貪污事件之發生及避免各種人爲之錯誤。至於此計劃之詳細情形，關氏則舉例說：譬如一位駕駛人士於三年內可獲十五分，若其危險駕駛時，即可失掉十分，而衝紅燈時只會失掉兩分。

政府電腦部門一位李姓負責人表示：此計劃需於數年後始能全部完成，但他希望首部工作可於明年初實行。

規模龐大設備齊全
瑪嘉烈醫院
明年底啓用

【本報訊】規模龐大之瑪嘉烈醫院（卽前之新荔枝角醫院），將於明年底正式啓用，該醫院落成後，將使九龍西北部以至荃灣葵涌一帶市民獲得極大之裨益。

該座爲紀念瑪嘉烈公主親臨主持奠基禮之新醫院，其規模可比上現有之伊利沙伯醫院。且設備甚爲完善，包括兩座十一層，及一座五層高建築物，並設有最新式之急症部門，機械部門及其他各部門等。

該院之兩座十一層高大廈，其中一幢設有病床約七百六十張，另有手術室六間，及各種診斷與治療設備；另一座十一層高大樓，內設普通傳染病之單位，擁有病床約一百廿張，應付九龍及新界需要，並代替現有之落伍設施。此外，另有特別傳染病單位，內設病床卅張，以便外來須接受海港檢疫之傳染病流入時使用，而此種設備，目前本港醫院尚付闕如。

除上述各項設備外，該醫院更設有一個本港首創中央手術室服務，及專供老年與慢性疾病使用的病床，四百張。該醫院成立後，即可減少目前病床不足之問題。

專門爆竊私家車內財物
警方拘獲兩涉嫌男女
贓物一批召失主認領

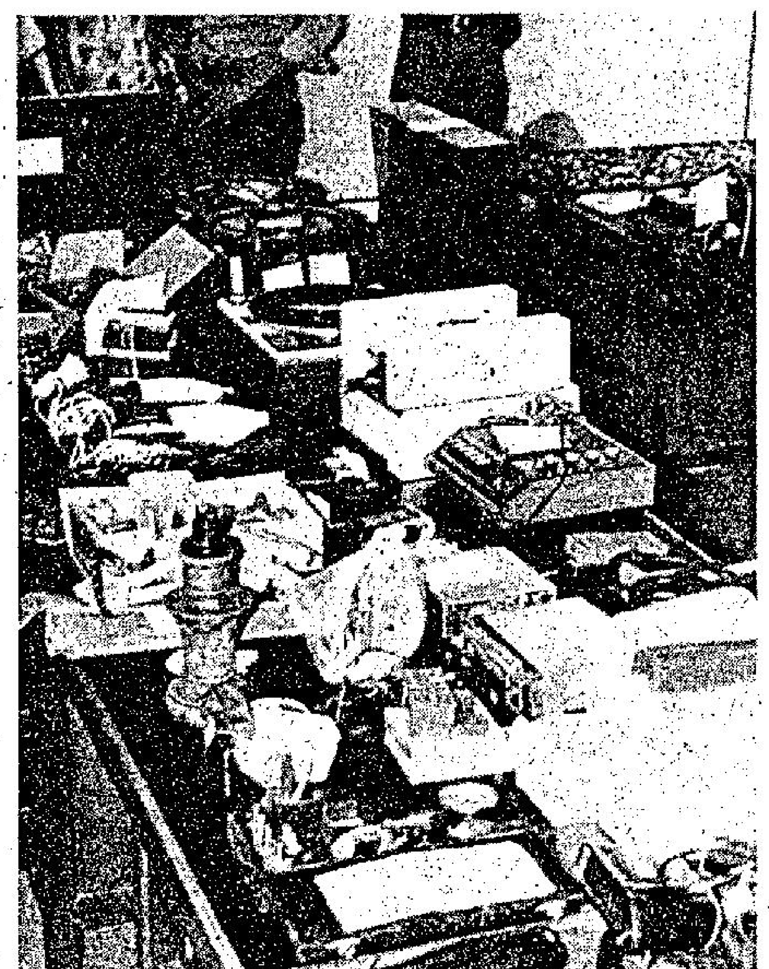
【本報訊】西區警署探員日前在港島淺水灣近麗都餐廳附近一汽車內，搜出一批贓物，並拘獲兩名涉嫌男女，懷疑與專門爆竊私家車內財物有關，該兩男女被帶返警署查訊後落案。其後警方又根據綫報，在紅磡區一樓宇內搜出五百餘件價值超過一萬五千元的贓物。

檢獲的贓物包括名貴相機、手錶、汽車收音機、電子計算機、醫藥工具、水筆及汽車防盜設備等。警方現呼籲失主前往香港仔警署認領，或於辦公時間致電與該署偵緝處聯絡，安排時間前往檢視該批失物。

被捕男女爲一雙夫婦，男的姓溫，年四十四歲；女的年廿四歲。所有搜獲上述物品疑是從汽車中盜竊得來，最特別的是失物中有數種是汽車防盜設備。檢獲的物品中，並有千多條汽車鎖匙，憑着該批鎖匙可開啓本港各類汽車的車門。

據悉：西區警署偵緝主任馬烈、香港仔警署偵緝主任高寶盈、謝天賚、探員馮樹漢、伍志光，經過一番週詳的籌劃後，於前日下午一時左右，在淺水灣區近麗都餐廳附近伺伏，後發現一輛可疑的私家車駛至，車上兩名男女下車後在附近汽車徘徊，似有所行動，乃趨前表露身份，將兩人拘捕。

在私家車上，警方搜出一批疑爲贓物的物品及大批鎖匙，乃將兩疑犯帶署查訊，其後警方再根據綫報，出動前往九龍紅磡一樓宇內搜查，結果共搜出五百多件贓物。



圖爲香港仔警署偵探部昨展出超過五百件贓物，招失主認領。（本報記者呂國榮攝）

虎鯊吞噬垃圾蟲
響應清潔屋宇運動
灣仔新填地有表演

【本報訊】人人痛恨的垃圾蟲，終於末日來臨；市政局及工商潔淨有限公司互相合作，將一頭高六呎八吋，體重七十餘磅的巨型垃圾蟲五花大綁後，再從直升機吊落地下，隨即將她送入一條虎鯊口內，數分鐘後，此一巨型垃圾蟲即被消化。

此一精彩戲劇化表演，是市政局與工商潔淨局有限公司爲響應本港清潔屋宇運動，特於昨日下午四時在灣仔新填地清潔屋宇用品展覽會場外空地，舉辦「虎鯊吞噬垃圾蟲」的一幕。

據工商潔淨局有限公司服務部經理陳祖煊稱：虎鯊工業廢物車，可容六呎至七呎的大小廢物和可容重達九噸的廢物，一般舊雪櫃及廢鐵放進車內，即可被壓至粉碎，但硬角鐵則不宜使用。

該公司現有虎鯊工業車七部，爲配合清潔運動，擬向德國再購五部，以便能在短時間內完成清潔工作。

據悉：本港目前的工商業廢物，平均每日約有六百噸，而工商潔淨局所處理的工業廢物僅佔部份，其收費方面爲每籮（三．二五立方呎）五角，整車則需二百元，如遇上較難研碎的物體時，則需酌量增加收費。

昨被放入鯊魚口中的垃圾蟲，是用廢紙及籐絲製成，雖然體積相當大，但也逃不過鯊魚口，立刻便被消滅得無影無踪。在場觀看的羣衆，目睹此一巨型物體迅速被壓破，都一致希望垃圾蟲從此不再在香港出現以免影響清潔香港的觀瞻。

珠城之夜熱鬧
六萬巨獎揭曉

【本報訊】珠城酒樓夜總會舉行週年紀念有獎問答遊戲，前（四）日晚九時卅分在珠城之夜餐舞會中攪珠揭曉。

該酒樓夜總會於昨（四）日下午三時，邀請新聞文化界先進潘仁昌、唐碧川、韋基舜、鄺蔭泉、汪石羊、莫輝宗當衆攪出卅個入圍獎，至晚九時半，再在夜總會攪珠，決定名次。

是晚，夜總會早已被預定一空，嘉賓雲集，衣香鬢影，由電視紅星梁舜燕司儀，一九七三年香港小姐孫詠恩，紅星胡茵茵小姐攪珠，決定名次，結果首名爲一三二號，獲日產得勝一〇〇Ａ標準型房車一部，第二名爲二〇八四〇號，得西德藍寶牌廿六吋彩色電視機一部，第三名爲二四〇五一號，得美國愛迪生廠金牌一匹冷氣機一部。其餘入圍獎，各得資生堂化粧品一份。入圍號碼如下：〇〇九四三，一八二七六，〇六八〇三，一三三八六，〇九九八八，一二〇五五，二六七一八，二二九四三，〇三五三七，二〇五四八，二五四九八，二一五六九，〇[illegible]一七九，二六九〇三，一四四六〇，二三二四一，一九三五二，二二〇八〇，一四四八四，二〇六九一，一二一七一，〇六九六九，一〇六七七，一九三一二，〇三七八一，〇二六五七，二二五六五。

珠城酒樓夜總會昨經將頭、二、三獎及入圍號碼在各層樓張貼報告，并請得獎人于本月廿八日以前，携同聯根及身份証親臨該酒樓領取。

圖爲珠城酒樓巨獎攪珠時情形

恒隆深水埗分行
定本月九日開業

本港恒隆銀行，近年業務進展迅速，存款遞增。該行於數年間先後開設分行計有北角、西區、九龍油蔴地及元朗等四家。近爲利便客戶起見，在九龍深水埗長沙灣道一七三至一七五號開設深水埗分行，現定於本月九日（星期四）開業，由鄧喜任經理，彭樵任營業主任。是日上午十一時至下午二時假該分行舉行酒會，招待各界人士。該行今後并將繼續增設分行，土瓜灣分行現正加緊裝修中，短期內將開業。

兒童合唱團
星期日加演

【本報訊】香港兒童合唱團原定於本星期五（十日）至星期日（十二日），一連三天晚上應市政局之邀，演出第四次「合家歡音樂會」，消息傳出後，搶購門票者極衆，三場音樂會的入場劵瞬即銷售一空，大會堂的「滿座」牌高掛，令社會各界人士因購票不到而深感失望。

爲了這個原因，市政局與香港兒童合唱團幾經磋商後，決定在星期日（十二日），加演下午三時一場，門票仍分一元、三元及五元三種，每日上午十時至下午九時在大會堂票房出售。

又該團去年演出時之實況錄音，經已灌成卡式盒帶問世，由「音樂生活」月刊經銷，在演出期間於大會堂以批發價供應各觀衆。

芝柏表「揚威歐洲」
各得獎者六日赴歐
太平洋行設宴歡送

【本報訊】芝柏表「揚威歐洲」幸運抽獎，三位獲獎者包括顧客唐偉良、吳少允及周生生鐘表公司代表何溢堂，已定於本月六日（星期一）飛赴歐洲，免費參加英國海外航空公司主辦之廿一天歐洲觀光團，暢遊十大城市，在瑞士洛桑，芝柏表廠更派專員款接。

行前，芝柏表總代理太平洋行特假告羅士打酒家設宴歡送各得獎者，賓主杯酒言歡，場面熱鬧，席間太平洋行董事孫秉樞頒發現金零用每位一千元予得獎者，以謝他們對芝柏表之愛護，並預祝他們有一歡樂假期，各獲獎人謂一向讚賞芝柏表之計時準確，款式獨特，今次更幸運地被抽爲中獎者，對芝柏表之隆情厚意，至爲感謝。

圖爲孫秉樞頒發現金零用予各得獎人。

台灣名產 蓬萊米
香軟可口 每包五斤庄 只售HK$7.50
最平！最靚！每人限買四小包
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大厦） 分店：香港北角英皇道壹三三五至壹四三號 九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大厦） 灣仔莊士敦道二十號（東生大厦）

人人搬屋公司 日夜恭候 歡迎詢問
彌敦道：852552·854471
土瓜灣：623995·626525
香港：452933·452943

立信搬運有限公司 專門搬屋 H-720038·729484 K-627545·622941

永發搬運公司 專門搬屋 K-634725·654094 H-448176·444927

商業

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段（大字四個 小字卅四）每天二元（上期收費 不折不扣）
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五．二臺式三八
（二）灣仔分城街八十號本報廣告部 電話：二七九三零七．二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

福來搬屋公司 香港-710725·702007 九龍-331685·332081 工廠·寫字樓

中威搬運公司 專搬門屋 好 電話·H616434·710392·463238

中聯搬運公司 專搬門屋 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

出讓 九龍東頭村龍城路36號二樓地下約千餘呎廉價出賣交通便利 電話K六二四六八一號

電視機讓 全新24吋德律風根無綫電視 藍鏡全套 原價千一 一週天讓五百八 電1218526 5阮

出讓

聘冷氣技工 某大機構欲聘請冷氣技工及電器技工多名有意請來函本報三三九號箱

聘請

遊河海浴 遊艇多款式齊璐明公司 萬宜大厦610早晚 下午H229975

特快 美加歐洲 簽證
本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人11年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H445027（內綫11）號

特價機票 美加曼谷台北日本 世界各地特價機票 中環大道中137號廣安銀行大厦七樓 萬豐旅運有限公司H445027（內綫15）

舊書 到府高價收購中英書籍 本港九龍均可 電H六一三三三八樂洽

油印機平價 影印機出售 打字機 暑期特價買賣修理交換 軒尼詩道二九一號中建樓 H-738540 公司並有

打字機平售 新到大批學生練習打字機暑期大減價由$180元起保用五年。灣仔皇后大道東162號 協和打字機公司 5－272945

立昇公司搬屋 包准包妥 想快捷 平過租車 想經濟 九龍852497·854471 香港452943·452933

立案 香港工科學校 各科由工程師設計師任教．課程實用速成
旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 3－305075
九龍深水埗大埔道92－104號 3－953774
香港北角渣華道37－39號二樓 5－708115
西環皇后大道西501號二樓 5－485447
8月7日開課 增設各科 暑期速成班 二月速成●輔導就業 ●附設各科函授班●
機械 繪圖設計工程 建築 繪圖計則測量 廣告設計 室內設計 時裝設計 時裝裁剪 工廠管理 數學專科 航海電報 無綫電 電腦 冷氣工程 電機工程

寄宿托兒 九龍中山學校全日上課，招各登插班生，又迪士尼幼稚園招三歲以上日夜托兒專上護理，紅磡漆咸道四七二號電K六二九五一二，何文田梳極道十二號電K八四一八〇〇

簿記·日文·國語·打字·CIF·等 暑期 商語特科言別班 招生
安德烈博士主理 香港商科語言書院
旺角彌敦道607號新興大厦三樓·電858440
旺角彌敦道593 廖創興銀行大厦五樓電859364

出國廉讓 荃灣海壩街有工場出讓，面積約六百餘呎，交通便利，電話K六二四六八一

人人可讀 香港商科語言書院 立案
安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
打字全科—全部新機，學到畢業 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音—一月速成鄭氏及國際音標· 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教曉·一月速成 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科
各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班
保證成功

喉科 擅理喉聲音全
△優待工友診金三元 早晚寓筲箕灣道三二五號德生堂藥行即鷲鳳茶樓隔三間 下午二時至七時 半寓灣仔大道東一九二號A灣仔大藥行（即香港大舞台戲院斜對面）電話：七二壹七六零
認症清楚·藥方靈驗· 以上各症·限日痊癒·
氣喘痰喘·久咳頑咳 心跳失眠·胸翳氣頂 肝氣胃痛·中氣虛弱 腸氣萎縮·小腸下墜 精醫風濕·筋骨走痛 接歎抽筋·乾濕腳氣 腹脹面腫·一切尿病

獨有專門治法 氣 劉達材 ·四十餘年經驗· 廣東怪醫冇天裝徒孫

無痛脫落·永不復發 痔瘡 痔血 內外痔 脫肛
日本採法·絕無痛苦 不用刀割·不用線紮 照常工作·即日止血 五天脫落·永不復發 收費從廉·女醫助理 旺角彌敦道62號A 瓊華酒樓斜對面
黃華湛醫專 歷史悠久·經驗最多

醫藥

安德烈博士主理·香港商科語言書院 TOEFL 授課早午晚新班 由歐雅博士
專人免費代辦留學手續介紹美加學校
旺角彌敦道506號新興大厦三樓電858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓電859364

打字 香港商科語言書院 必文考試中心 兼出入口文件打字 保證速成時間任擇
旺角彌敦道607號新興大厦三樓·電858440
旺角彌敦道601 廖創興銀行大厦五樓電859364

祕傳 洞玄術 內功
挽救缺憾，壯大堅強人生，數暢適福家庭，老翁亦然，當面見功，投徒五百餘人，俱有實效，又見鼻病與哮喘，曾最難醫，延綿不斷尾，今秘傳內功，自家保能根除，當面見功。奶路臣街登號源發大厦23樓G任公

善補靈藥 老牌妙藥 外施 各處有售 強壯壯體·固本培元 有不可思議之效 遠近知名

吳景雲醫擅 專科中醫 喉
喉痧喉瘤 喉瘡喉癬 陰虛爛喉 雙單喉症 無論何症，狀加險或醫未癒，兒厲頭症，速來診治保證
即日見效·限日痊癒 館址：旺角亞皆老街三十八號二樓（先施公司九龍分行斜對面）鱷魚血提
若非確有特長 安敢獨醫一味

保證根治 名醫－雅高士經廿年研究成功新藥 寶石白蝕膏

尿病 小便刺痛 流黃流白 一切尿病 保證根治
以上各症最新儀器 免費檢驗·欲述問症 （費報診約藥三元）
九龍醫館：深水埗荔枝角道三三〇號三樓（近北河街口） 診症：早九時至晚九時

耳鼻喉 岑國良 祖傳四代中醫 古方專醫一服見效
痛聾爛鳴·塞涕臭血 一切喉症 保証速愈

各國發生熱能荒之際
淺說天然瓦斯功用

本報特約撰述黃劍恒

在一篇「美蘇熱能交手第一回合」的專文裏（本年六月三十日見報），早已提到美國一家「巴艾爾索天然瓦斯公司」要投資一百億美元，及一家「西方石油公司」和蘇聯政府合作要從事於發展西伯利亞的天然瓦斯，輸往美國西岸，藉以補充美國日感短缺的熱能，這條海底輸送管由海參威橫貫太平洋，中經阿留申羣島之南，在關島、威克島、中途島及夏威夷之北部海線，亦即在日本之東北，其出產天然瓦斯原地爲西伯利亞的雅庫次克（即海參威之北）。

石油和天然瓦斯（GAS）在人類歷史上，被發現可以追溯到幾千年以前。但是，石油生產作爲一個獨立的工業體系出現，才不過百來年；天然氣的工業性生產開始得更要晚些。第二次世界大戰以後，隨着石油化學工業的興起，油、氣的利用進入了一個新時期。目前，就世界範圍來說，石油和天然氣工業正處於大發展的階段：一九七二年世界原油產量約爲二十五億噸，比十年前增加了一倍。

石油工業主要是爲國民經濟其他各部門提供各種石油產品和油、氣化工原料，保証這些部門的生產活動的正常進行。在農業方面，石油工業除了提供化肥及農藥等石油化學產品之外，還爲農業機械提供各種汽油、煤油、柴油、液化氣及潤滑油脂等。

在工業方面，石油和天然氣主要是作爲動力燃料使用。近年來，世界各國利用燃料油和天然氣煉鋼，有很大發展。有的國家爲了降低焦炭和焦爐氣的用量，在冶金工業中大量使用天然氣。目前世界各國電站所用的燃料主要還是煤，但石油和天然氣的比重增長很快。例如，美國一九七〇年用在電力工業上的石油量比一九六〇年增加將近三倍，天然氣增加將近一倍半。一九六〇年英國生產的氣體中，煤氣佔百分之七十七，石油氣僅佔百分之三；但是到一九七〇年，天然氣和石油氣兩者相加已佔百分之七十三，煤氣則下降到只佔百分之五了。此外，各國機械製造、建築材料、化工、紡織、造紙、食品及玻璃等工業部門，用天然氣作燃料的很多；在缺乏天然氣的國家，則多用燃料和柴油。

在石油化學工業方面，油、氣是生產各種化工產品不可缺少的原料。世界上生產塑料、合成纖維和合成橡膠等所謂「三大合成」產品所用的原料，主要是石油和天然氣。美國生產的橡膠有四分之三是用石油作原料的。目前，採用油、氣作原料的有機化工產品，在西德、日本和英國都佔到全部有機化工產品的百分之八十以上，在美國甚至高於百分之九十五。採用石油和天然氣作原料的合成氨產量，也已佔世界合成氨總產量的百分之八十以上。

在交通運輸方面，目前世界上所有的汽車運輸及航空運輸全部用石油及天然氣產品作動力燃料。世界商船的絕大部分也以油品作燃料。隨着鐵路內燃機化的發展，鐵路用油的比重也迅速增長。

在軍事方面，石油是一種重要的戰略物資。兩次世界大戰都証明，現代戰爭需要消耗大量石油。

目前，隨着石油和天然氣的消耗越來越增加，西方世界正面臨一場日益嚴重的能源危機。兩個超級大國爭奪中東石油資源的鬥爭日益劇烈，激起了中東國家人民的强烈反抗。近十年來，世界石油和天然氣工業正以較快的速度發展，世界（不包括中共）石油的探明儲量和產量十年內均增長一倍。一九七二年世界石油探明儲量已達九百億噸，其中中東和非洲約佔百分之七十，蘇美兩國不到百分之十七，西歐各國僅佔百分之二；這一年的世界石油產量約爲二十五億噸（不包括凝析油），其中美蘇兩國佔百分之三十四，中東和非洲佔百分之四十七。一九七二年世界天然氣總儲量爲五十二萬億立方米，儲量超過五千億立方米的國家有十四個；這一年的世界天然氣產量爲一萬一千九百多億立方米。一九七二年世界石油消費量約爲二十七億噸，其中美國爲七億噸，蘇聯爲二億七千萬噸，日本爲二億二千萬噸。沒有能原，農工業發展受阻，太空發展計劃延遲，沒有戰爭，政治也無法延續經濟史要長遠續下去，自須發掘更多的能原。

美圖增加對遠東輸出
明春在台成立貿易中心
加强與我國經濟關係

美國商務部長法萊特力克．B．丹特於七月二十四日在台北美國商會發表演說，談到美國經濟情形及它所面對的挑戰。

丹特指出，美國的失業降低，公司利潤和投資增加，目前經濟正在欣欣向榮之中。他說現行國際貿易賬目，顯示美國的出口和進口比較，有極快的增加率，但是，美國必須集中力量增加對東南亞的出口量。

配合這一目標，他宣佈在一九七四年春季，會在台北成立一個美國貿易中心。

這位美國官員說，更具進取力提倡出口，配合未定的一九七三年貿易改革法中的提案，應能減削美國在國際貿易方面的逆差，並稱最近美元貶值有助於達成這一目標。

丹特反駁國際上對美國經濟力量表示懷疑的理論家，並且指出外國在美投資在繼續增加。

丹特說通貨膨脹不單是一國的問題，而是國際的問題，他還說美國願和其它國家合作，達成公平分担因某些食品短缺所造成的負担。

丹特的演說摘錄如下：

今天有這個機會和諸位見面，討論美國經濟的情形和它面對的種種挑戰，並且聽取各位見解，有助於應付這些挑戰，令我感到十分欣悅。

美國在經濟戰綫上正處於繁榮之中，幾乎所有各部門都在接近全量的活動，空前普遍的繁榮促成强大的消費者需求，工業目前在進行創紀錄的生產，努力滿足這種需求。

失業原已穩在百分之五，六月中下降到百分之四點八。

公司利潤再度上升，美國工業在一九七二年中對新工廠及設備的費用，有健康的增加，是對未來的投資。

去年的六十三億美元貿易逆差看來不會重現，四月中美國的貿易賬目出現了一年半以來第一次的順差。五月中的賬目雖然有逆差，但由於兩次美元貶值的效果開始呈現，基本趨勢顯示美國的出口和我們的進口比較，增加率要快得多。

尼克遜要商業部負責使貿易賬目平衡，或者更好是有適度的順差，要使美國消費者能購入更多的進口貨品，要支付今後多年中所需的進口燃料，以及要支持我們促進和平的國際努力和經濟安定，這是很重要的。

爲了面對要向世界迅速銷售美國產品的挑戰，美國顯然必須在遠東集中努力，美國知道去年對日本的逆差最大，有四十一億美元，但也該認識到一九七二年中和歐洲共同市場的純貿易逆差是六億二千九百萬美元，而美國和遠東十二個主要貿易夥伴的逆差則達五十二億美元。

美國對中華民國政府在增加美國產品方面採取的態度及行動，表示滿意。

我很高興在今天宣佈商業部已經和中華民國談判協議，要在此地──台北成立一個美國貿易中心。

美國希望在一九七四年春季成立這個中心。這貿易中心將是一個象徵，既表示美國和中華民國加强經濟關係的承諾，也表示要在持續的基礎上，方便於銷售美國貨品的一項具體行動。

尼克遜要糾正美國貿易逆差的目標，不僅限於進取的提倡出口政策而已。美政府已經向國會提出一九七三年貿易改革法──主要目標是要打開世界市場和使貿易自由化。

看來這一立法在衆院中大致會像所提議那樣予以通過，美很有希望在今年年底之前見到一九七三年貿易改革法通過而成爲法律。

在美國國內，批評該法的人說它不够保護主義，而外國的批評者說它過於保護主義。

這一時間表，並不期望干擾下月中旬在東京開幕的多邊貿易談判的準備工作。

加强美國參加世界經濟的許多行動之一，是最近美元的貶值。有些國際理論家不斷表示對美國經濟的力量有懷疑，但值得注意的是在美國國內，外國投資繼續增加，不免要對生怕美國繁榮不

美國生活於一個經濟趨勢很易於超越國界的時代之中，國家政策及領導雖然仍舊很重要，我們必須認識到經濟趨勢及經濟問題是普及全球的，不是範圍有限的。

自由世界經濟所面對的最重大的挑戰是通貨膨脹，特別是糧食價格的上漲，美國雖然能成功地在一九七二年中容納這些國際力量，今年普及全世界的繁榮已經促成了空前的需求，特別是食糧方面，已經變成對所有國家的嚴重的挑戰。

尼克遜正在若干戰綫對通貨膨脹進行堅强有效的戰鬥，美政府已向國會提出一個健全而負責的預算，尼克遜通過行政行動，通過否決，以及通過向國會勸導，壓制聯邦政府的開支。

美政府採取了物價凍結，對通貨膨脹心理作一次震盪治療，爲第四階段作準備，要使美國國內通貨膨脹局限於合理水平上。

尼克遜曾經强調說第四階段的目標是要爲回復到自由市場經濟去開拓道路。在美國創造了普遍繁榮的是自由市場路條件，本政府熱心追從的，是一個不會發生管制經濟中必定發生的限制和變形的政策。

由於需求高而供應尚未能滿足需求，美國有對某些項目加以出口管制的必要。但希望這些管制是暫時的，同時很高興見到目前的徵兆表示美國有幾項農產品會大大增加供應，特別是今秋的大豆收成。

同時，美國希望和其它國家合作，達成公平分担普及世界的若干食物項目短缺所造成的負担。

總之，美國經濟的前景以及將來參加世界經濟的展望，現在看來很光明。當然還有很多挑戰要對付，美國必須對付增加美國產品在海外的銷售的挑戰。

在今天世界經濟一體之時，沒有一個國家能長時期承受很大的貿易不平衡而對世界其它部分不發生反響。

美國和中華民國繼續的密切交往，非但對我們對中國人民的傳統友誼是重要的，同時對我們相互的經濟進步，也是重要的。

看尼克遜的第四階段安定物價及工資計劃

（續昨）物價管制的進退維谷局面，在食物情況中最能清楚看到。在今年早期中，通貨膨脹問題中最大部分是食物價格的上升──統計數字上及心理上的。假使要限制物價，最需要的是食物的價格限制。但自從三月二十九日對肉價設定最高限度以來，特別是六月十三日凍結以來，從食物價格中最清楚地看到管制對供應造成的損害。我們見到小鷄被淹死，懷孕的豬牛，也就是明年的食物來源，被宰殺了，食物打包工廠被關閉。

我們必須審慎地選定道路，是採取會大大減削生產而在數月中無可避免地造成短缺的食物價格政策，還是採取會使我們得到不必要而不能容忍的物價上漲的，非常鬆弛的政策，根據這一基礎，我們對食物決定採取下列各項特別規定：

一、立即生效，除牛肉外，食物加工商及批發商可以按仙（分）對單位的基準增加價格，到從凍結基本時期（六月一日至八日）開始以來原生農產品成本增加的程度。

二、牛肉價格仍受目前高價限度控制。

三、上列限度特別規定，到九月十二日失效，以後凡用於其它產品的規定將會應用於食物上。

四、原生農產品仍免除價格管制。

爲了減緩對肉類、家禽、蛋類及乳製品價格有重要影響的飼料的價格高漲，我們對大豆及其有關產品的出口加以限止，直到新作上市時止，此一時期中這種限止仍然生效，但是本政府不以永久性的出口管制爲政策，我們現在也無意擴大管制到目前已執行的範圍之外，出口管制在相當程度上說來，作爲反通貨膨脹的措施，是自取失敗的。限止我們的出口，減削我們的外滙收入，貶低美元價值，增加我們進口貨品的成本，同時也影響美國家庭的生活費用，更有進者，限制我們的農產出口，和我們建立海外農業市場的基本政策不符。除非現在預期的收成嚴重地令人失望，或者外國的需求特別大，不然將不再需要出口管制，但是，農產品的出口定單呈報，仍將需要。我們的政策一定要始終以維持國內食物有充份供應的基本要義爲指導方針。

今後的年月中，美國經濟的安定，要求農業生產有最大限度的產量，我要求美國農民儘可能增加生產。曾經有一些報告說農民們不願提高牲畜生產，因爲他們不知道政府的規定是否會使他們投資後可以得到合理酬報，也因爲他們對限制食物價格有反感，我願這些報告所言不確，過去一年中，農民的純收入增加百分之十四，是相當可觀的增加，我能向美國農民担保說政府無意歧視他們。今天我們定出的規則應該使農民相信，政府不會使他們對生產食物所投資本中賺不到公平的收益。

農業部長業已決定一九七四年政府不會規定飼料穀物，小麥和棉花會有不種閒置之地。

制定低價限度和出清存貨，都不足以安定食物價格，雖然在存貨一清後可以强定限價，安定也不能只注意一星期或一個月，現在越來越明顯的證明是我們要在目前許可食物價格上升，才能避免較後的更高的價格，美國人民以合理配合他們收入的價格生活，仍將會吃得很好。但是現在他們能避免一個食物價格對收入而論相當偏高的時期，其編高程度有過於以前我們在取銷管制過程中所經歷者。

我要結束管制，回復自由市場的願望之切，是不必再加申述的，我相信大部分美國人民在面對有許多嚴格的選擇要作的局面時，也有這種願望的。

可是，我必須要求採取耐心的政策，現在轉向自由很可能像掉轉車頭，回進到更長時期的管制的沼澤地中去，由勞工和企業領袖們組成的勞資顧問委員會一致推薦要在一九七三年底前結束管制，這事予我深刻的印象，我希望這可能做到，而我也會盡我力量達成這一目標，但是，我認爲現在要担保我們在那一天結束所有管制，是不明智之舉。

我們要在嘗試摸索之中脫出管制，這就是說，我們將創造條件，使管制能够結束而不破壞經濟，同時我們將一步一步分階段行動，把能够安全取銷管制或者管制反而有害的經濟部門中的管制取銷。

但是，我們在努力邁向不再要用管制的最終狀況去時，一定要非常警覺地鑑別經濟中哪些部門能够安全地解除管制。

今天我們解除了大部分調整最好的公用事業（價格下降中的）木材業，以及按長期合約出售的煤的價格，生活費用委員會將研究其它可能解除管制的部門，它將接受廠家或工業的聲請，只要它們能提出保証在沒有管制時能有合理的非通貨膨脹的行爲，當然，在任何情況下，生活費用委員會要保持重加管制的權力。

我們反通貨膨脹努力的關鍵在預算，假使聯邦費用上漲而赤字增加，管制制度將不能抗拒需求的壓力。管制制度崩潰的最常見原因是不能控制財政及貨幣政策，我們不能使這種情形發生。

我得到保証，聯邦儲備在反通貨膨脹努力中將會合作，減少貨幣及信用的擴大，但是我們不應也不能期望單靠貨幣政策完成所需的限制，我們還需有預算方面的助力。

我建議我們現在應該以維持平衡的預算作爲現行財政年度的目標，過去，我曾經建議聯邦預算的一個標準是經費不能超過全部就業時的收入，我們現在符合這個標準。但是在今天的情況中，我們不能按這個最低標準生活。我們必須以更具雄心的平衡實際預算的目標作爲依歸。

要達到這一目標將是困難的，比乍看之下要困難得多，我原來爲一九七四年財政年度所定預算是二千六百八十七萬美元，自從該預算提出後，經濟擴張，通貨膨脹和其它因素把預估的收入提高到原有的開支估計水平上，不過在這種情形發生時，可能的開支也已在上升之中。

假使我們要使預算平衡，很明顯的，我們要從業已可能的經費中減削若干億美元，這是很困難的，因爲原定預算已經很緊。但是，我認爲這是重要的，我一定要爲此而努力。

我們應該記得一年多前我制定一九七三年財政年度的目標之一是要把開支局限於二千五百億美元之中，當時人們對此頗多懷疑，還有人說這數字祇是爲政治上用的，在大選之後會被忘却，但是我說了算數的，人民支持它，國會也合作，我今天能够報告說這一目標已告完成，一九七三財政年度的總費用低於二千四百九十億美元。

我要在行政方面採取步驟達到一九七四財政年度預算平衡的目標，我將開始下令使聯邦公務人員的人數在一九七四財政年度結束時，低於現在預算中的人數。

儘管我們現在面對不少困難情況和選擇，美國經濟是强大的，總生產比一年前高約百分之六點五，就業增加三百萬，實際收入比以前都要高，生產、就業和收入，都有更進一步增加的前景，即使在通貨膨脹方面，我們的表現也比世界多數地方好，因此，我們對自己的困難情形，不必絕望。不過，我們有很多問題，其中部分是很嚴重的，因爲我們和全世界都期望美國經濟有最高的表現，我們能作得更好。有了互相瞭解和美國人民的支持，我們會作得更好的。（完）

上週股份週息率

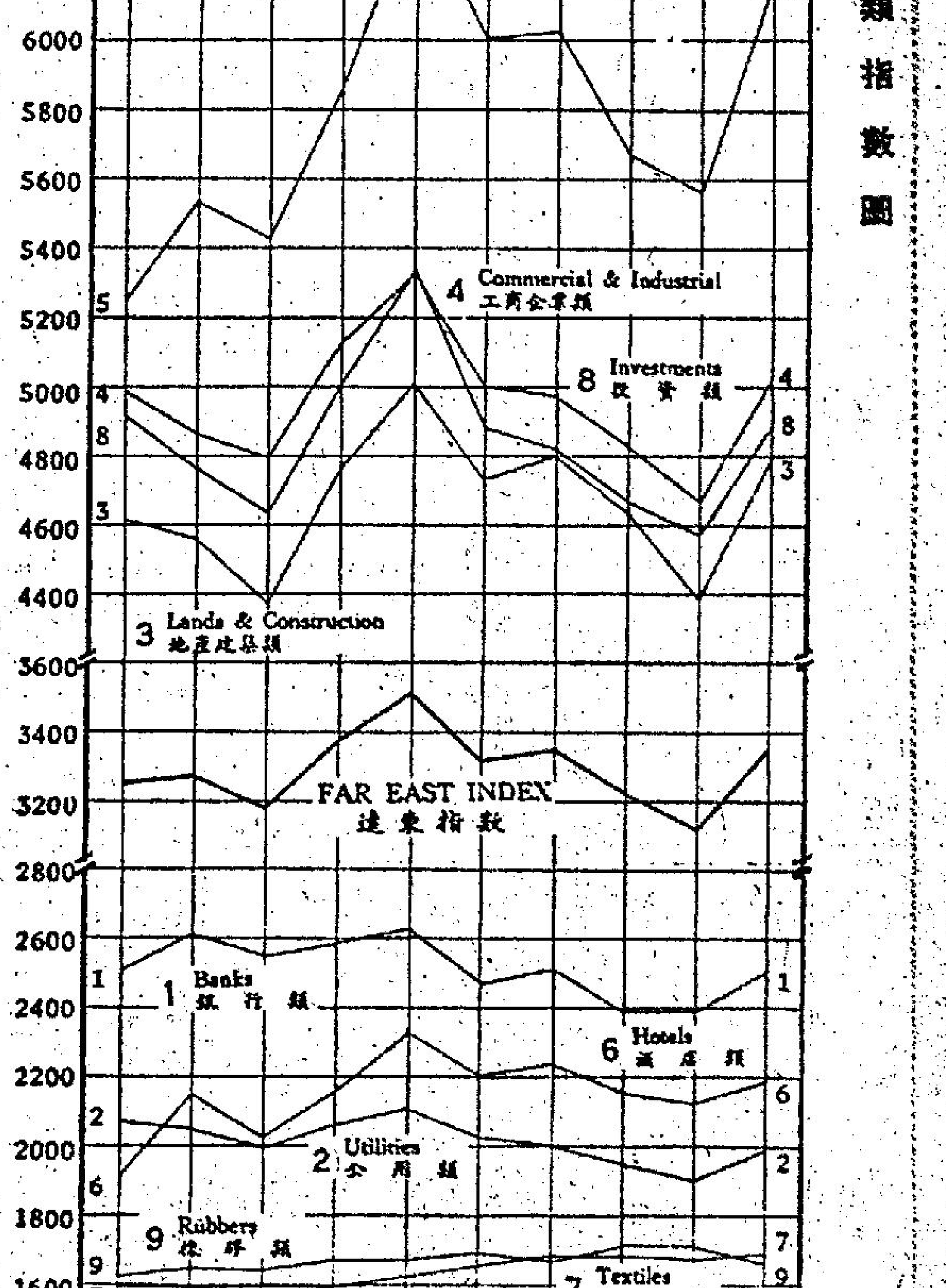
名稱	七月廿七日	八月三日
聯合企業	六．一七	七．一四
聯合橡膠	三．六八	三．四一
亞洲保險	三．九二	四．一一
凱聯酒店	六．五四	六．五四
環球電子	七．四一	七．四一
旭化成	一．八八	一．八八
東亞銀行	一．〇〇	一．〇〇
保獲得	二．三〇	二．三〇
太古實業	一．七〇	一．七九
國泰	五．一三	五．四一
債券有權	三．七〇	三．七〇
無認股權	一一．三三	一〇．七六
長江實業	三．一〇	三．〇一
信昌	五．〇五	五．四九
九龍電燈	二．四五	二．六三
中華巴士	二．四四	二．五六
均益倉	二．四〇	二．五〇
城市酒店	五．二五	五．二八
大利	八．七七	八．二〇
四海	八．一六	九．〇九
鱷魚恤	一〇．〇〇	九．七五
莊氏	四．五〇	五．七〇
依時	一三．三三	一一．八五
亞洲航業	二．〇五	二．一三
永大	一．三八	一．三八
帝后	五．六〇	五．六〇
金門	二．四三	二．五九
聯合汽水	四．五二	四．九二
嘉年	三．七二	三．八一
維達	四．八四	五．三五
驄君	六．九二	七．二〇
青洲英坭	一．四八	一．五九
港機工程	六．三二	六．五六
新股	六．二五	六．四九
立興	四．二三	六．四三
廖創興	二．七七	二．八三
隆豐	一．五九	一．五九
樂古	二．二〇	二．五〇
利豐	六．六七	六．九〇
松下	一．四五	一．四五
美漢	二．六五	二．七〇
美豐	八．八九	八．八九
新英華	九．四一	九．三〇
美麗華	二．八三	二．八六
模漢	七．八七	八．一四
人人航運	六．八三	七．〇〇
南豐	七．四一	六．八二
南洋	一〇．三一	一〇．五三
新世紀	四．五六	四．七〇
新世界	一．八八	二．〇〇
日本信販	〇．七七	〇．七六
海南	二．五〇	二．六六
海外信託	二．二〇	二．三二
東方貨櫃	五．二六	五．三〇
保華	三．三六	三．六七
怡美	一．七二	一．六九
怡澳	一．二五	一．二五
建生	九．一七	九．三二
聯邦	三．六一	四．〇〇
B股	四．五六	四．八一
利必高	四．七七	四．七七
利來高	一．七三	一．七三
橡膠信託	三．九〇	三．九五
山帝國	七．五二	八．三三
三光	〇．三七	〇．三七
生力啤	五．八〇	五．九二
邵氏	五．二〇	五．六〇
船務投資	三．二九	三．一八
恒隆	七．二六	七．四六
恒生銀行	一．八一	一．八七
海港	三．二五	三．四〇
夏利文	三．八二	四．三三
虎豹	一．五五	一．七四
南聯和記	一一．二四	一〇．七五
建屋貸款	五．二六	五．二一
黃埔	一．六七	一．七一
香港電燈	二．六八	二．八二
香港發展	六．八一	六．六七
中華煤氣	三．八二	四．〇六
置地公司	一．三三	一．四〇
九龍倉	〇．九九	一．〇三
港太	三．〇〇	二．六三
信託公司	三．〇四	三．一五
B股	三．七三	三．七三
滙豐銀行	一．六九	一．七七
英京登記	一．八一	一．八九
大酒店	二．五〇	二．六七
電話公司	二．三三	二．五〇
電車公司	二．四二	二．五六
香港毛紡	八．三三	八．三三
油蔴地	四．八五	五．二四
新昌	四．一七	四．四一
和記	一．六一	一．七〇
優先股	二．〇〇	二．〇〇
和寶	八．七七	九．三五
和豐	六．六七	七．四四
和記地產	五．一二	五．一六
太平洋	一．三九	一．三八
香島	一〇．五三	一一．七六
萬邦	五．一七	五．五六
怡和	一．一八	一．二四
債券有權	二．四八	二．四八
無認股權	九．一三	九．一三
怡和證券	一．七四	一．八六
怡和實業	四．一三	四．一三
九龍巴士	一．八八	一．九五
熊谷組	二．八八	二．八八
連卡佛	四．四一	四．九二
B股	四．八四	五．三六
瑞興	九．二三	九．二三
信德	三．六四	三．七〇
森那美	三．六〇	三．六八
先施	一．四三	一．四三
利獲家	三．九三	三．九三
利獲家證券	五．六六	五．八八
利獲家海外	五．七一	五．七一
新馬	九．七一	九．七一
新力	〇．二三	〇．二三
南華早報	二．八三	二．八三
南海紗廠	四．三五	四．三五
天星小輪	二．五〇	二．二七
寶光	三．二四	三．三〇
大新	二．六八	二．九一
新鴻基	七．二二	六．九六
宋加喇	四．六二	二．五〇
大昌	三．七一	四．〇〇
大昌新股	三．五〇	三．八四
太古船塢	一．九七	二．二三
大生地產	五．一九	五．六一
聯紡	三．六九	三．一二
會德豐紡織	三．三三	三．三三
東麗	三．五二	三．五二
友聯	四．一二	四．三一
怡南	九．〇二	八．三一
大華銀行	一．五二	一．八二
裕泰	一六．六七	一五．三八
華光地產	四．〇一	三．八五
華光	四．二〇	四．四三
屈臣氏	四．二六	五．七五
會德豐A	二．三七	二．二二
B股	二．二四	二．三二
會德豐航業	五．九四	六．一九
B股	五．七八	六．〇〇
會德豐新股	二．〇八	
屈臣氏新股	五．七五	
永安	一．三四	一．三八
南聯	七．六五	七．八〇
永高	六．一五	六．五〇
長江	一四．二九	一四．二九
仁孚	二．〇五	二．二七

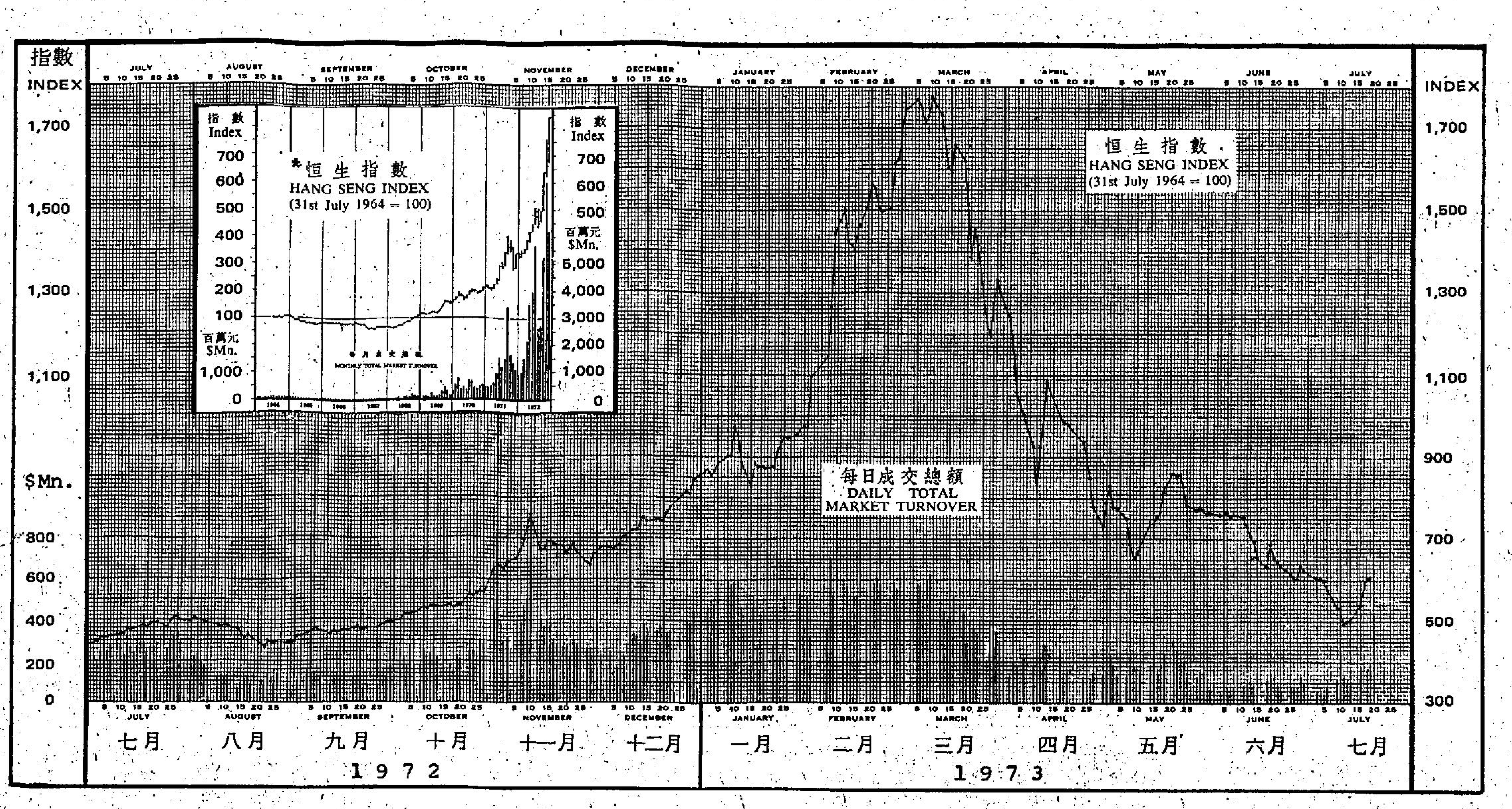
股市經濟版

遠東指數及分類指數圖

	OPEN	HIGH	LOW	CLOSE
FAR EAST INDEX 遠東指數 (1st April, 1971 = 1000)	3325.82	3352.77	3122.66	3352.77
HANG SENG INDEX 恒生指數 (31st July, 1964 = 100)	698.37	698.96	655.85	698.96

WEEKLY TURNOVER
全週成交額
($ MILLIONS 百萬元)
ALL H. K.
全港 891.57= 100%





* Prior to December 1969, month-end indices only.
*一九六九年十二月以前爲各月之月底指數。